

THE GETTY RESEARCH INSTITUTE LIBRARY

Halsted VanderPoel Campanian Collection



Johann Winckelmanns

Nachrichten

von den neuesten

Herculanische  
Entdeckungen

---

An

Hn. Heinrich Suesli  
aus Zürich

---

Te nihil impediāt dignam Dīs degere Vitam

*Lucret.*

---

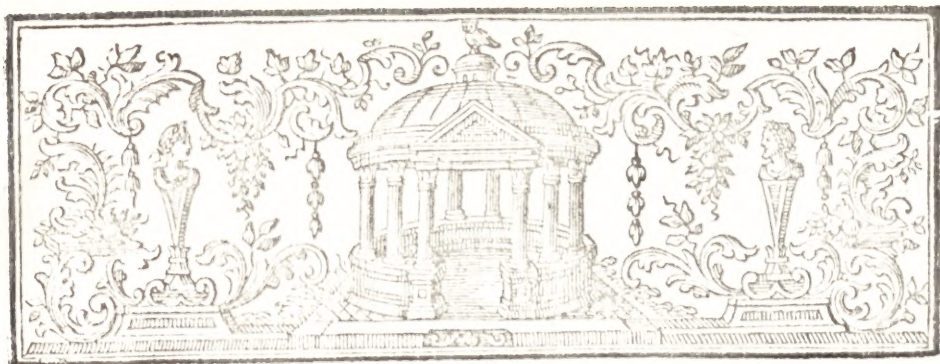
Dresden

In der Waltherischen Hofbuchhandlung

1764.







Johann Winckelmanns

# N a c h r i c h t e n

von den

neuesten Herculianischen Entdeckungen.

**S**it Nachrichten von den Herculianischen Entdeckungen, und von denen, die in anderen benachbarten verschütteten Orten gemacht sind, verhält es sich wie mit Carten von Ländern, die durch Kriege und Eroberungen mancherley Schicksale erfahren, und daher öfters erweitert und geändert werden müssen. Denn vor zwey Jahren konnte ich vieles nicht wissen, weil es nicht entdeckt war, und in dem bereits entdeckten konnte ich einiges übersehen, weil ich ehemals, da ich mich noch nicht entschlossen hatte, hierüber zu schreiben, von meinen Anmerkungen nur kurze Anzeigen machte, und dieselben nicht an dem Orte selbst, wie sie erscheinen konnten, ausführte; für dieses Geständniß habe ich mich in gegenwärtigem Entwurfe zu verwahren gesucht. Denn da ich in verwichener Fastenzeit eine dritte Reise nach Neapel that, in Gesellschaft zweyer geliebten und gelehrten Freunde, Herrn D. Peter Dieterich Volckmanns, aus





Hamburg, und Herrn Heinrich Tüchli, aus Zürich, habe ich meine Bemerkungen unverzüglich also aufgesetzt, wie ich gedachte, dieselben öffentlich mitzutheilen. Da ich nun igo noch gar nicht bekannte Entdeckungen beybringe, so kann ich mir zu dem gütigen Beyfall, welchen das Sendschreiben scheint erhalten zu haben, um so viel mehr in dieser Fortsetzung desselben Hoffnung machen.

Für die mir rühmliche Beurtheilung des Sendschreibens in der Bibliothek der schönen Wissenschaften, erkenne ich mich höchst verbindlich gegen den Herrn Verfasser des Auszugs aus meiner Schrift. Ich wünschte nur, daß derselbe, wie es nicht scheint, Gelegenheit gehabt hätte, das Werk von den Herculanischen Gemälden zu sehen, weil er von dem Sendschreiben glaubet, man finde in demselben ansehnliche Supplemente zu jenem Werke, und manche Anmerkung, welche der Leser hier vergebens suchet. Es handeln aber die Verfasser des Werks von den Herculanischen Gemälden von nichts anderem, und ich habe in dem Sendschreiben kaum mit ein paar Worten ihre Gemälde berührt. Aus demjenigen, was derselbe hinzufüget, könnte es scheinen, man habe das Sendschreiben einiger maassen für einen Auszug aus jenem Werke; es würde mir aber in dem Ueberflusse von Sachen, über welche ich schreiben könnte, nicht anstehen, Arbeiten von anderen ins Kleine zu bringen.

Diese Nachricht ist von neuen Entdeckungen der Städte Herculaneum und Pompeji: denn das Nachgraben von Stabia hat man igo liegen lassen, und ich merke hier nur bey Gelegenheit an, daß die Anzeige des Valenus von der Milchcur, welche die alten Römer zu Stabia gebrauchten, <sup>a)</sup> sich noch igo bestätigt findet. Denn es wird die Milch der Kühe daselbst durch die Weide auf den nahe gelegenen Bergen besonders wohlschmeckend, und was aus derselben gemacht wird, wird zu Neapel den Milchspeisen von anderen Orten vorgezogen. Aus  
fol-

a) *De partur. method.* L. 5. p. 48. a. lin. 43. edit. Ald.



folgender daselbst entdeckten verstümmelten Inschrift erschen wir, daß zu Stabia ein besonderer Tempel des Genius dieses Orts gewesen:

D. D.  
 - - - ESIVS DAPHNIS  
 - - - - TAL NVCERIAE ET  
 - - - AEDEM GENI STABIAR.  
 - - - S MARMOR EXATA  
 - - - DE RESTITVIT

Von Pompeji ist die eigentliche Lage durch folgende Inschrift, welche im Augustmonate 1763 entdeckt worden, außer allem Zweifel gesetzt. Denn da von dem Amphitheater dieser Stadt keine andere Spur, als eine ovale Vertiefung, übrig ist, so konnte vor dem Nachgraben daselbst die wahre Lage zweifelhaft seyn, und was man anfänglich entdeckt hat, gab hiervon keinen hinlänglichen Beweis, welcher durch diese Inschrift, und durch die neueren Entdeckungen, welche ich mittheile, unwidersprechlich wird:

EX AVCTORITATE  
 IMP. CAESARIS  
 VESPASIANI AVG.  
 LOCA PVBLICA A PRIVATIS  
 POSSESSA T SVEDIVS CLEMENS  
 TRIBVNVS CAVSIS COGNITIS ET  
 MENSVRIS FACTIS REI  
 PVBLICAE POMPEIANORVM  
 RESTITVIT

Sich bin den Hügel, welchen die Stadt ganz einnahm, und von dem Meere eine Milie entfernt ist, völlig umgangen, so daß ich von dem Stadthore angefangen, und an dasselbe zurück kehrte, und dieser Umfang beträgt 3860 starke Schritte.





Was ich von dem ehemaligen Capitolio zu Pompeji gedacht habe, hat der Herr Beurtheiler des Sendschreibens mit dem Amphitheater dafelbst verwechselt: denn von dem Capitolio ist noch iho gar keine Spur vorhanden.

Aus den neuesten Entdeckungen, welche seit zwey Jahren dafelbst gemacht sind, ist sehr wahrscheinlich darzuthun, daß diese Stadt vorher, ehe sie unter dem Titus in dem Ausbruche des Vesuvius überschüttet worden, unter dem Nero durch ein Erdbeben, wovon die Scribenten melden, sehr übel zugerichtet sey. Diese Anzeigen geben die theils ausgeschnittenen Gemählde aus den Wänden einiger Zimmer, theils andere Gemählde, die noch iho dafelbst umher gehackt gesehen werden, welches von denjenigen geschehen ist, die diese Stücke haben aushauen und wegnehmen wollen. Eben solche Spuren sah man an einer Diana mit ein paar anderen Figuren, welche iho abgenommen ist; es fehlte dieser Figur auch bereits der Kopf, welcher vor Alters aus der Mauer geschnitten war. Dieses ist nicht zu vermuthen, nachdem die Stadt verschüttet gewesen, sondern muß vorher geschehen seyn, nämlich da dieselbe im Erdbeben gelitten hatte. Diese Erfahrung veranlaßet, zu muthmaßen, daß es mit vier zu Stabia entdeckten Gemälden, die bereits aus der Mauer geschnitten gefunden worden, und in der Geschichte der Kunst <sup>a)</sup> umständlich beschrieben sind, eben diese Bewandniß habe; das ist, daß dieselben nicht anderwärts hergeholet sind, sondern an dem Orte selbst, wo sie waren abgenommen worden. Folglich wird auch Stabia zugleich mit Pompeji im Erdbeben gelitten haben, und diejenigen, welche gedachte Gemählde aus den Trümmern retten wollen, werden durch den Ausbruch des Vesuvius, welcher einige Jahre nachher erfolgte, überraschet, und in ihrer Absicht gehindert worden seyn. Ein anderes Gemählde, welches in dem zweyten Bande Herculaniſcher Gemählde <sup>b)</sup> steht, wurde zu Pompeji in einer Kammer an der Mauer mit einer Klammer befestiget gefunden, welches vielleicht an eben dem Orte aus einem

a) S. 169.

b) N. 28.





einem durch das Erdbeben zertrümmerten Gebäude abgenommen, und in ein anderes versetzt worden.

Ein noch stärkerer Beweis für diese Meynung sind die in den Pompejanischen Gebäuden mangelnden Thür-Cardini, nebst den Platten von Erz, worinn dieselben sich drehen, von welchen man in den Thürschwelen von Marmor nur die Löcher fand, wo dieselben eingesezt und gelöthet gewesen waren. Andere Cardini aber waren geblieben, und es fand sich auch das verbrannte Holz von den Thüren, woran sich noch die erhobenen viereckigten Felder von Holz, womit dieselben beschlagen waren, unterscheiden ließen. Ja in einem unten beschriebenen Gebäude daselbst, waren in dem innern Hofe desselben so gar marmorne Platten ausgehoben und fortgeschafft. Die Verschüttung dieser Stadt muß bey Nacht geschehen seyn, wie man aus einem todten Körper schließen kann, welcher oberhalb der Gebäude, nebst einer besondern Lampe von Erz, zu Anfang dieses 1764 Jahres gefunden worden. Ich bedauerte in dem Sendschreiben, nur acht Arbeiter getroffen zu haben, diese Stadt auszugraben; es sind dieselben aber iho über dreyßig verstärkt.

Vorläufig merke der Leser das Verhältniß des Neapelschen Palms zu dem Römischen; jener hält vierzehn Römische Elle, und ist also zweyen Elle größer, als der Römische Palm. Dieser aber hat acht und einen viertel Zoll des Pariser Fußes, und acht und drey viertel Elle des Englischen.

Die Absicht dieser Nachrichten gehet auf drey Puncte, auf neu entdeckte Gebäude, auf Bildnisse und auf Geräthe. Die Gebäude sind theils öffentliche, theils Wohnungen, deren genaue Bezeichnung, welche ich zu geben suche, nicht wenig Licht ertheilen kann zu Verständniß alter Scribenten.

Ich fange an bey zwey öffentlichen Gebäuden, und diese sind das Stadtthor von Pompeji, nebst dem Zugange zu demselben, und das Thea-



Was ich von dem ehemaligen Capitolio zu Pompeji gedacht habe, hat der Herr Beurtheiler des Sendschreibens mit dem Amphitheater daselbst verwechselt: denn von dem Capitolio ist noch iho gar keine Spur vorhanden.

Aus den neuesten Entdeckungen, welche seit zwey Jahren daselbst gemacht sind, ist sehr wahrscheinlich darzuthun, daß diese Stadt vorher, ehe sie unter dem Titus in dem Ausbruche des Vesuvius überschüttet worden, unter dem Nero durch ein Erdbeben, wovon die Scribenten melden, sehr übel zugerichtet sey. Diese Anzeigen geben die theils ausgeschnittenen Gemählde aus den Wänden einiger Zimmer, theils andere Gemählde, die noch iho daselbst umher gehackt gesehen werden, welches von denjenigen geschehen ist, die diese Stücke haben ausschauen und wegnehmen wollen. Eben solche Spuren sah man an einer Diana mit ein paar anderen Figuren, welche iho abgenommen ist; es fehlte dieser Figur auch bereits der Kopf, welcher vor Alters aus der Mauer geschnitten war. Dieses ist nicht zu vermuthen, nachdem die Stadt verschüttet gewesen, sondern muß vorher geschehen seyn, nämlich da dieselbe im Erdbeben gelitten hatte. Diese Erfahrung veranlaßet, zu muthmaßen, daß es mit vier zu Stabia entdeckten Gemälden, die bereits aus der Mauer geschnitten gefunden worden, und in der Geschichte der Kunst <sup>a)</sup> umständlich beschrieben sind, eben diese Bewandniß habe; das ist, daß dieselben nicht anderwärts hergeholet sind, sondern an dem Orte selbst, wo sie waren abgenommen worden. Folglich wird auch Stabia zugleich mit Pompeji im Erdbeben gelitten haben, und diejenigen, welche gedachte Gemählde aus den Trümmern retten wollen, werden durch den Ausbruch des Vesuvius, welcher einige Jahre nachher erfolgte, überraschet, und in ihrer Absicht gehindert worden seyn. Ein anderes Gemählde, welches in dem zweyten Bande Herculaniſcher Gemählde <sup>b)</sup> steht, wurde zu Pompeji in einer Kammer an der Mauer mit einer Klammer befestiget gefunden, welches vielleicht an eben dem Orte aus einem

<sup>a)</sup> S. 169.

<sup>b)</sup> N. 28.





einem durch das Erdbeben zertrümmerten Gebäude abgenommen, und in ein anderes versetzt worden.

Ein noch stärkerer Beweis für diese Meynung sind die in den Pompejanischen Gebäuden mangelnden Thür-Cardini, nebst den Platten von Erz, worinn dieselben sich drehen, von welchen man in den Thürschwelen von Marmor nur die Löcher fand, wo dieselben eingesetzt und gelagert gewesen waren. Andere Cardini aber waren geblieben, und es fand sich auch das verbrannte Holz von den Thüren, woran sich noch die erhobenen viereckigten Felber von Holz, womit dieselben beschlagen waren, unterscheiden ließen. In einem unten beschriebenen Gebäude dajelbst, waren in dem innern Hofe desselben so gar marmorne Platten ausgehoben und fortgeschafft. Die Verschüttung dieser Stadt muß bey Nacht geschehen seyn, wie man aus einem todten Körper schließen kann, welcher oberhalb der Gebäude, nebst einer besondern Lampe von Erz, zu Anfang dieses 1764 Jahres gefunden worden. Ich bedauerte in dem Sendschreiben, nur acht Arbeiter getroffen zu haben, diese Stadt auszugraben; es sind dieselben aber igo über dreyßig verstärkt.

Vorläufig merke der Leser das Verhältniß des Neapelschen Palms zu dem Römischen; jener hält vierzehn Römische Elle, und ist also zweyen Elle größer, als der Römische Palm. Dieser aber hat acht und einen viertel Zoll des Pariser Fußes, und acht und drey viertel Elle des Englischen.

Die Absicht dieser Nachrichten gehet auf drey Puncte, auf neu entdeckte Gebäude, auf Bildnisse und auf Geräthe. Die Gebäude sind theils öffentliche, theils Wohnungen, deren genaue Bezeichnung, welche ich zu geben suche, nicht wenig Licht ertheilen kann zu Verständniß alter Scribenten.

Ich fange an bey zwey öffentlichen Gebäuden, und diese sind das Stadthor von Pompeji, nebst dem Zugange zu demselben, und das Theater





ter der Stadt Herculanum. Dieses letztere Gebäude ist in dem Sendschreiben nur wie im Vorbeygehen berührt; meine Bemerkungen aber gehen vornehmlich auf dasjenige, wovon vor dieser Entdeckung kein deutlicher Begriff zu geben war; und dieses ist die Scena des Theaters, an deren Entdeckung allererst vor zwey Jahren Hand gelegt wurde. Wir haben dieses dem unermüdeten Fleiße des zu Anfang dieses Jahrs verstorbenen Ingenieur-Majors Hrn. Carl Webers zu danken, welcher auf eigenen Antrieb, und mehrentheils in Jenerabendstunden, die Scena ausgraben ließ, und wir würden viel eher durch ihn Licht bekommen haben, wenn diese Arbeit durch dessen vorgesetzten Obristen, welcher an die Ehre dieser Entdeckung neidisch war, nicht mehrmal wäre untersaget worden. Es hatte Hr. Weber den Anschlag zu völliger Ausdeckung des ganzen Theaters gemacht, so daß man es ganz außer der Erde gesehen, und er hatte nach Cubic-Palmen ausgerechnet, daß so wohl die Arbeit, die Lava zu sprengen, als die Kosten des Ankaufs der Häuser und Gärten, welche über dem Theater liegen, nicht über 25000 Scudi belaufen würden.

Dieses Theater hat Lucius Mammius auf eigene Kosten erbauet, wie aus ein paar Inschriften zu schließen ist; die eine ist in dem Hofe des Musci nebst andern Inschriften eingesezt:

L. ANNIVS. L. F. MAMMIVS. RVFVS

IVIR. QVINQ. THEATR. ORCH. . . .

Es führen zu demselben vier und fünfzig hohe Stufen, welche neuerlich von den Arbeitern in die Lava und in die gleichsam versteinerte Erde gehauen sind, und durch diese Stiege gelangt man oben auf die Höhe des Theaters, welches so tief unter der Erde lieget.

Der Durchmesser dieses Theaters von einem Ende des Halbkreises bis zu dem anderen Ende hält ohngefähr 208 Neapelsche Palmen, und die Form desselben ist Nörmisch, die sich von dem Griechischen Theater durch die Orchestra unterscheidet. Die Orchestra ist der concentrische Raum, welcher von dem Halbkreis der Sitze umgeben ist, und war



in Römischen Theatern in der geraden Linie, welche von einem Ende oder Horne des Halbkreſels bis zum andern gezogen wird, eingeſchloſſen; in Griechiſchen Theatern aber lief dieſer Raum über den Halbkreſel hinaus, und es war ſolglich die Griechiſche Orcheſtra größer, als die Römische, weil jene beſtimmt war, Tänze daſelbſt aufzuführen. Die Römische Orcheſtra aber war der Ort, wo in Rom die Rathsherren und die Beſtalen ihre Siße hatten, wie Vitruvius dieſes deutlich anzeigt. <sup>a)</sup> Die Stufen in der Römischen Orcheſtra, ſagt dieſer Bau- meiſter, ſollen nicht weniger, als einen Palm, und nicht mehr, als einen Fuß und ſechs Zolle, hoch ſeyn; die drey Stufen der Herculaniſchen Orcheſtra ſind wenig mehr als einen halben Römischen Palm hoch. Folglich waren dieſe Stufen nicht die Geſäße ſelbſt, ſondern im Halb- kreis gezoogene Erhöhungen für Seſſel angeſehener Perſonen, welche hier geſeſet wurden. Des Vitruvius Maas deutet eben dieſe Abſicht an, welches nicht die Höhe bequemer Siße hat, und die Stufen wurden niedrig gehalten, damit die Zuſchauer der unterſten Siße in dem Halbkreis des Theaters über die Zuſchauer in der Orcheſtra hinweg ſehen konnten. In dieſer Gegend iſt die eine Sella Curulis von Erzte, in dem Muſeo, gefunden worden, welches der Siz des Prätors oder des Quumvirs war, und ſtehen geblieben iſt, da ſich das Volk aus die- ſem Theater rettete, bey wahrgenommenem Ausbruche des Veſuvius.

Die Römische Orcheſtra erforderte einen niedrigen Palco, wo die Schauſpiele vorgeſtellt wurden, damit diejenigen, welche dort ſaßen, in den Tänzen, die eben daſelbſt aufgeführt wurden, auch das Spielen der Füße der tanzenden Perſonen bemerken konnten, und weil in der Griechiſchen Orcheſtra keine Zuſchauer ſaßen, konnte der Palco höher ſeyn. Nach dem Vitruvius ſoll derſelbe nicht weniger, als zehn Fuß, und nicht mehr, als zwölf Fuß, in der Höhe haben. Die Höhe, oder die vordere Seite des Palco, hieß *ὑποσκήνιον*, und war, wie Pollux lehret, mit kleinen Statuen beſetzt, das iſt, die Statuen ſtanden unter dem

<sup>a)</sup> L. 5. c. 6. &c.





dem Palco in Nischen. In dem Herculanischen Theater aber scheinen hier keine besondere Sierrathen gewesen zu seyn, wenigstens entdeckt man iso nichts an diesem Theile, wo man nicht annehmen wollte, daß, was von Figuren im Theater gewesen, bereits vor Alters heraus gezogen worden, wie uns die in dem Sendschreiben beygebrachte Inschrift lehret.<sup>a)</sup> Der Raum zwischen der Orchestra und dem Palco war mit gelben Marmor belegt.

Der Halbkreis dieses Theaters hat eben so viel Stiegen zu den Sizen, als Vitruvius angiebt, nämlich sieben, eine aus dem Mittelpuncte gezogen, und drey auf jeder Seite, in gleicher Weite eine von der andern, welches Bianchini in seinem Grundrisse des Theaters zu Antium nicht beobachtet hat. Die Stufen dieser Stiegen sind halb so hoch, als die Stufen der Sitze, zu welchen jene führen, so daß allezeit zwei Stufen auf einen Sitz gerechnet sind. Die Sitze sind anderthalb Neapelsche Palmen hoch, und drey derselben breit, welches das allgemein angenommene Verhältniß der Maaße derselben ist. Da nun sieben Stiegen zu den Sizen gehen, so sind folglich sechs Abschnitte von Sizen, welche sich über der Orchestra an bis oben hinauf erheben, und weil diese aus dem Mittelpuncte des Halbkreises gezogen, folglich unten viel enger als oben sind, das ist, keilsförmig gehen, so hießen diese Abschnitte daher Cunei, Keile.

Die Verschiedenheit zwischen diesem Theater, und zwischen denen in Rom, auf welche des Vitruvius Anweisung gerichtet ist, bestehet in der Zahl und in den Reihen der Sitze. Denn in diesen waren drey Absätze oder Ordnungen, eine jede von sieben Reihen Sizen, von welchen die zwei unteren Ordnungen, oder die ersten vierzehn Reihen Stufen den Rittern eingeräumt waren, auf den obersten Reihen Sizen aber saß das Volk, und die hier nicht Raum hatten, standen auf dem oberen Gange des Halbkreises.



Im Herculaniſchen Theater erheben ſich ſechzehen Reihen Sitze ununterbrochen über einander, ohne Abſatz oder Ruheplatz, doch ſo, daß über denſelben noch drey andere Reihen Sitze ſind, zu welchen man aber nicht von jenen Sitzen, ſondern durch zwey große Stiegen gelangete, welche innerhalb des Gebäudes von beyden Enden des Halbkreißes in den obern gewölbeten Gang führten, und aus demſelben Gange gehet man von oben her durch ſieben Thüren zu den ſieben Stiegen zwiſchen den Sitzen, welches der einzige Weg war, zu den Sitzen zu kommen. Aus dieſem Gange gehet man hernach durch zwey engere Stiegen innerhalb des Gebäudes zu gedachten drey obern Stufen, welche an den gewölbeten Gang hinauf geführt ſind, und durch vier Stiegen durchſchnitten werden, die wie jene untere ſieben Stiegen in die Stufen oder Stufe ſelbſt gearbeitet worden. Oben konnte nicht gleiche Anzahl von Stiegen ſeyn, wegen ſechs Baſamente zu eben ſo viel metallenen Pferden, zwiſchen welchen die drey Reihen Sitze hinauf gehen. Von dieſen Baſamenten werde ich nachher Meldung thun.

In den Griechiſchen Theatern und zu Rom waren über jeder von ſieben Reihen Sitze, eine höhere und breitere Stufe, welche zum Ruheplatz und nicht zum Sitzen diente, und ſolche Abſätze hießen *διαζήμενα*, *præcinctiones*, welche ſich aber in unſerem Theater nicht finden, wo man nicht einen Raum von fünf Palmen breit, vor den drey oberen Stufen, alſo nennen wollte. In dem Theater zu Pola in Dalmatien waren zwey Ordnungen, jede wie gewöhnlich von ſieben Reihen Sitze, und eine *præcinctio* zwiſchen beyden.

Der gewölbete Gang, zu welchem die zwey gedachte Stiegen innerhalb des Halbkreißes der Sitze führen, war auf beyden Seiten ſo wohl, als auf dem Fußboden, mit weiſſem Marmor belegt, und bekam das Licht von außen her durch vier große offene Bogen, zwiſchen welchen fünf kleinere Deffnungen oder Fenster von zween Neapeliſchen Palmen breit, in der Höhe ſtehen. Ueber und oben auf dieſem Gange iſt der offene Gang zu oberſt des Halbkreißes.





Unten auf dem Boden des Halbkreises ist ein doppelter gewölbter Gang mit Pfeilern, wie in anderen Theatern, über welche die Sitze hinaufgeführt sind, und der äußere und breitere Gang hat offene Bögen, bis auf einen an beyden Enden des Halbkreises, welcher in Gestalt einer Nische zugemauert ist.

Was ich 1760 von den Sitzen des Theaters, von den Stiegen, welche zu denselben führen, von deren Höhe und Abtheilung, ingleichen von der Orchestra gesagt habe, war allgemein bekannt, und die Entdeckung des Herculaniſchen Theaters hat uns nur den Unterschied der Eise in kleinen Theatern außer Rom, von denen in der Stadt selbst, gelehrt, und die Herculaniſche Orchestra giebt uns einen deutlicheren Begriff von der Beschreibung dieses Theils des Römischen Theaters im Vitruvius. Aber weder dieser Baumeister, noch andere Scribenten, die von Theatern reden, sonderlich Pollux, konnten verstanden werden, ohne Untersuchung desjenigen, was von der Scena des Herculaniſchen Theaters entdeckt worden. Diejenigen, welche einen Plan von der Scena einiger in Trümmern übrig gebliebenen Theater geben, haben aus einigen Anzeigen mit Hülfe der Einbildung gearbeitet. Dieses weiß ich gewiß von der Zeichnung der Scena des Theaters von Antium, welche der berühmte Bianchini seiner Erklärung der Inschriften in dem Grabmale der Freigelassenen der Livia beygefüget hat, die uns keinen Begriff giebt. Der Herr Cardinal Alexander Albani ließ im Jahre 1718 in den Trümmern dieses Theaters graben, und fand daselbst vier Statuen von schwarzem Marmor, einen Jupiter und einen Aesculapius, die 180 im Campidoglio stehen, einen jungen Faun und einen zerstückelten Dünker mit dem Delgefäße in der Hand, welche ergänzt gedachten Herrn Cardinals Villa zieren. Von den Trümmern der Scena ist 180 weiter nichts zu sehen.

Die Arbeit an der Scena des Herculaniſchen Theaters wurde vor zwey Jahren unternommen, und es waren damals die Stiegen sichtbar,

die



die zu der Scena führten; von der Scena ſelbſt aber war noch nichts ausgegraben.

Hier bekenne ich mich öffentlich meinem Freunde, dem Herrn Marchese Galiani, dem Verfaſſer der unvergleichlichen Italiäniſchen Ueberſetzung des Vitruvius, verbunden, welcher mich nebst meinen Herren Reiſegeſährten in die unterirdiſchen Gräfte dieſes Theaters führte, und uns nach dem von Herrn Carl Weber hinterlaſſenen Plan dieſes Gebäudes, die Anlage deſſelben, ſonderlich der Scena, mit derjenigen Deutlichkeit, die ihm eigen iſt, zeigte. Denn ohne dergleichen Führer iſt es unmöglich, da man aus einem engen Gange in den andern kriechen muß, ſich einen Begriff nur von der Gegend, wo man iſt, geſchweige von der Anlage eines unbekannten Gebäudes, zu machen.

Dieſes Theil des Theaters hat zwey Stücke, die Scena ſelbſt, oder das Gebäude, welches die Scena zierete, und das Proſcænium, oder Pulpitum, iſo Paleo genannt, wo die handelnden Perſonen das Schauſpiel vorſtellten; die Länge deſſelben im Herculaniſchen Theater iſt hundert und dreyßig Palmen.

Die Scena, oder die Facciata der Scena, wie wir iſo reden würden, blieb beſtändig unverändert, und war der prächtigſte Theil im Theater, ſo daß derſelbe in großen Theatern gemein aus drey Ordnungen Säulen eine über die andere beſtand, und hier waren in dem berühmten Theater des Marcus Scaurus drey hundert und ſechzig Säulen angebracht, woraus man ſich von der Größe derſelben Scena einen Begriff machen kann, welche größer geweſen ſeyn muß, als die vordere Seite unſerer größten Palläſte. Man verſtehet alſo zugleich deutlicher, was Plinius von der übrigen Pracht der Scena dieſes Theaters berichtet. Der untere Theil, oder die untere Ordnung, war von Marmor, der mittlere von Glas, und der oberſte war vergoldet. Dieſes war an der inneren Facciata der Scena und im Angeſichte der Zuſchauer. Maffei<sup>a)</sup> begreift nicht, auf was Art in der Scena gedachten Theaters ſo viel





Säulen stehen können. In dem vorderen Theater der Villa Hadriani zu Tivoli scheint die Scena nur eine einzige Ordnung Säulen gehabt zu haben, und diese waren Dorisch von etwa vier Palmen im Durchmesser, wie verschiedene daselbst ausgegrabene Stücke anzeigen. Ionische oder Corinthische Säulen schienen hier anständiger gewesen zu seyn.

An der Herculanischen Scena ist keine Säulenordnung, sondern Pilaster, und zwischen denselben Felder, und die ganze Facciata, welche in der Mitten eine Ausbuchtung nach Art einer Nische macht, war mit Marmor bedeckt. In derselben gingen, wie in allen Theatern, drey Thüren auf das Proscenium oder Palco; die größere und mittlere in gedachter Ausbuchtung hieß die königliche Thüre, <sup>a)</sup> und zwey Thüren auf den Seiten. Durch die größere Thüre traten die Personen der vornehmsten Handlung auf den Schauplatz; durch die Thüre zur rechten Hand die Personen der zweyten Handlung, und durch die Thüre zur linken die Personen der niedrigsten Handlung.

Zwischen der großen Thüre und denen zur Seiten sind Nischen, in welchen vielleicht Statuen standen, von denen sich aber noch zur Zeit keine Spur gefunden hat. Die zween Altäre, welche an der Scena standen, der zur rechten dem Bacchus gewidmet, und der zur linken derjenigen Gottheit, welcher zu Ehren, oder an deren Feste das Schauspiel aufgeführt wurde, <sup>b)</sup> diese Altäre, sage ich, standen vermuthlich zwischen den Seitenthüren und zwischen der Thüre in der Mitten der Scena.

Das Proscenium, der Palco, hat auf jeder Seite eine Kammer, wo sich die handelnden Personen aufhielten, welches diejenigen Orte zu seyn scheinen, die *Virginius Hospitalia* nennet, *Perrault* aber nicht verstanden hat, und der Raum zwischen der Facciata der Scena und zwischen der äußeren Mauer der Scena war der Gang aus gedachten Kammern durch die drey Thüren, auf den Palco zu gelangen.

Zwi-

a) Vitruv. L. 5. c. 6. Pollux L. 4. Segm. 124.

b) Poll. l. c. Segm. 123. Acron in Horat. L. 4. Od. 6.



Zwiſchen dieſen Kammern und der Scena iſt auf beyden Seiten des Palco ein länglicher Raum von etwa zehn Palmen breit. Dieſe Plätze nennet Vitruvius in verſuris, <sup>a)</sup> und durch dieſen Weg und durch die Thüre in dieſelben Plätze wurden die Maſchinen auf den Palco geführt. Dieſe Thüren dienten zugleich für diejenigen Perſonen, welche die Nebenvorfälle des Schauſpiels vorſtellten, ſo daß durch die Verſura zur linken Hand diejenigen auf den Palco traten, die aus der Stadt kamen, durch die Thüre zur rechten Hand aber, die aus dem Hafen ange-  
langt zu ſeyn vergaben. Hier ſind verſchiedene neuere Scribenten, unter anderen der ältere Scaliger, <sup>b)</sup> in große Verwirrung gerathen, welches der Leſer ſelbſt in deren Schriften prüfen mag.

In eben dieſen Plätzen (Verſuris) ſtanden mit den Ecken derſelben in gerader Linie die Maſchinen zu Veränderung der Scena, welche *περιλαντοι* und *ἐκκυλῆματα* hießen. Dieſe waren dreyeckigt, und ſtanden, wie einige wollen, auf Rädern. <sup>c)</sup> Die in dem Herculaniſchen Theater aber dreheten ſich, vermittelt eines runden Cardine, oder Bilico von Erzte, welcher auf einer eingelötheten Platte von Erzte lief, wie an den Thüren der Alten; und dieſes iſt der Grund von dem Worte Verſura, von Verſare, drehen, undrehen. Dieſes iſt augenſcheinlich aus einem Cardine von vier Zollen eines Römischen Palms im Durchmeſſer, welcher an eben dem Orte, wovon die Rede iſt, gefunden worden; in demſelben ſtecket noch das verbrannte Holz von der mittlern Stange dieſer Maſchine. Es waren dieſelben vermuthlich mit Leinwand überzogen, auf welcher die Veränderung der Scena gemahlet war, ſo daß in weniger Zeit eine Leinwand abgenommen und eine andere an deren Stelle beſeſſiget werden.

In dem Herculaniſchen Theater ſtand in jeder von den Verſuris nur ein einziges ſolches Geſtell, wie man theils aus dem einzigen gefundenen Cardine, theils aber aus dem vorher angegebenen Raume

B 3

ſchließen

a) L. 5 c. 7.

b) Poet. L. 1. c. 21. p. 35.

c) Schol. Aristoph. Acharn. v. 407. Eustath. ad Il. 8. p. 976. l. 15.





schließen kann. Der diesem gegen über stehende Raum (Versura) ist noch nicht ausgegraben, und es ist also zu vermuthen, daß man auch hier einen Cardine finden werde.

Hier aber zeigt sich eine nicht geringe Schwierigkeit wegen des engen Raums besagter Plätze, wenn zu den Thüren derselben die andern Maschinen hineingebracht worden, wie ich zuvor aus angeführten Scribenten angezeigt habe. Denn die Gestelle zu den Veränderungen der Scena standen in den Versuris den Thüren gegen über und vor denselben, und es bleibt kein Raum, die Maschinen vor jenen Gestellen vorbeizubringen. Noch eine andere Schwierigkeit findet sich in Absicht der Loge, die Pollux *καλίστον* nennet, <sup>a)</sup> und welche, so viel man dessen sehr dunkle Stelle einsehen kann, über den Thüren gewesen, durch welche die Maschinen auf das Theater kamen. Die Benennung dieser Loge ist von einem Gezelte oder Hütte hergenommen, wie eben dieser Scribent zu verstehen giebt, und auf einer erhobenen Arbeit in der Villa Pamphili mit einem Chor Tragischer Personen, ist auf der Seite über einer großen Thüre eine Loge mit einem spitzen Dache, nach Art der Schäferhütten vorgestellt, und aus derselben sehen drei kleine Figuren mit Carven vor den Gesichtern hervor. Wenn diese Loge aber über besagten Thüren gewesen, hätten die dreyeckigten Maschinen, die den Thüren gegen über standen, verhindert, auf die Scena zu sehen, und man würde den Endzweck dieser Loge nicht einsehen können.

Auf beiden Seiten gedachter Thüren standen einwärts zwei Säulen auf ihren Basen, deren Gebrauch und Absicht unbekant ist. Es müssen aber diese vier Säulen an diesen Thüren gewöhnlich gewesen seyn, weil Plinius von eben so viel Säulen aus Onyx in dem Theater des Balbus redet, <sup>b)</sup> und auch in dem Theater zu Pola fanden sich vier Säulen, welche 180 an dem Altare einer Kirche daselbst angebracht sind. Für diese Säulen findet Maffei, welcher diese Nachricht giebt, keinen Platz

a) l. c. Segm. 124. conf. Segm. 127.

b) l. 36. c. 12.



Platz in gedachtem Theater, <sup>a)</sup> und konnte dieſes auch ohne die Herculaniſche Entdeckung nicht wiſſen. Es muß im übrigen der Grundriß, welchen derſelbe von der Scena des Theaters zu Orange giebt, nicht richtig ſeyn, weil auf der Scena kein Platz iſt, die Maſchinen zu ſtellen, das iſt, es ſind keine Verſuræ daſelbſt. Eben dieſe Plätze ſind auch in mehrmal erwähntem Grundriße des Theaters vom alten Antium nicht angegeben.

Während der Veränderung der Scena wurde, wie auch iſo geſchieht, der Vorhang (Aulaeum) herunter gelassen; dieſer Vorhang aber konnte nicht vor der ganzen Scena gezogen ſeyn, weil es nicht leicht möglich iſt, ein Tuch von hundert und zwanzig Palmen lang oder breit, welches die Länge der Scena iſt, aufzuziehen, wozu ſich keine Walze von ſolcher Länge halten kann. Es würde auch überflüſſig geſeſen ſeyn, die Scena ſelbſt zu verdecken: denn die Facciata derſelben, als ein feſtes Gebäude, änderte ſich niemals, wie bereits geſagt iſt; die Veränderungen geſchahen nur auf der Seite der Scena, in Verſuris, und vor dieſen Plätzen, und zugleich vor den dreſeitigen Geſteilen zur Veränderung, muß der Vorhang herunter gelassen ſeyn. Dieſes iſt auch zu ſchließen aus einer alten Mahlerey des Herculaniſchen Muſei, welche in dem vierten Bande dieſer Gemählde an das Licht treten wird. Es iſt daſelbſt ein Theatraliſches Baugerüſte vorgeſtellt, dergleichen verſchiedene in den drey erſten Bänden vorkommen, die von der Art ſind, daß ſie nicht im Werke hätten können ausgeführt werden, und alſo fantaſtiſche Theater-Bauwürke ſeyn müſſen: Oben über daſſelbe iſt ein Vorhang in die Höhe gezogen.

Einige Maſchinen, als Kraniche, Figuren in die Luſt zu heben, wie wenn Bellerophon und Perſeus aufgeführt wurden, und diejenigen, welche donnerten oder Feuer machten, und dergleichen, ſcheinen hinter der Scena zwiſchen der inneren und äußeren Facciata ihren Platz gehabt zu haben, und an dieſem Orte war, wie Pollux ſagt, <sup>b)</sup> die Maſchi-

a) Degli Anfiteat. L. 2. p. 333.

b) l. c. Segm. 130.





Maschine zum Donner. Andere Maschinen aber zur Erscheinung der Götter waren über der Scena angebracht, und dieser Ort hieß daher *Λογέον*.

Noch ein paar Worte sind von dem, was auswärts an dem Theater bemerkt wird, zu sagen. In allen Theatern war hinter der Scena ein Porticus, oder verdeckter Gang, angelegt, damit das Volk, wenn ein Regen einfiel, sich unter demselben aufhalten konnte. Dieser Porticus war an dem Herculanischen Theater, gegen das Forum der Stadt, angebauet, und ruhte auf Dorischen Säulen, die gemauert und mit Mörtel und Gypse übertragen waren; es halten dieselben zween Neapelsche Palmen im Durchmesser, und die Höhe derselben ist acht Durchmesser, welches über die gewöhnliche und vom Vitruvius vorgeschriebene Proportion dieser Säulen geht. Bis auf das Drittel derselben sind platte Stäbe durch Einschnitte angedeutet, welche roth angestrichen sind: das Obere der Säulen ist gereist nach Dorischer Art, aber weiß gelassen und nicht angestrichen. Diese Säulen sind zertrümmert und in Stücken in den Gräften des Theaters zu sehen. Die Decke dieses Porticus war von Holz, und man sieht noch iso Stücke von den verbrannten Balken; unter dem Portico war, wie unter der Scena, ein Gewölbe,

Von außen waren an den Pfeilern, zwischen den Bogen der offenen Gänge unter dem Halbkreis, wenig erhabene Pilaster, nur von Mörtel und Gypse gemacht, welche, wie das ganze Theater von außen, roth angestrichen waren, und eben diesen Anstrich haben inwendig die offenen Gänge unter den Eichen. Von den Pilastern zeigt sich hier und da ein Stück in den Gräften.

Oben auf dem Theater standen zwischen den oberen drey Reihen Eichen, an beyden Enden des Halbkreisels, zwey längliche Basamente, und zwey andere in der Mitten, folglich sechs derselben, alle von gleicher Größe, zu eben so viel metallenen Pferden, aus welchen vor einigen Jahren

Zahren



Jahren ein ganzes zusammen gesetzt ist, und in dem Hofe des Musci steht.

Von Löchern zu Stangen, eine Decke über das Theater zu spannen, wie oben an dem Flavischen Amphitheater in Rom sind, hat sich hier keine Spur gefunden.

Auf diesem Theater sind nicht allein Stücke in Römischer Sprache, sondern auch in Griechischer aufgeführt worden, wie eine Tessera, oder kleines Täfelchen von Elfenbein mit dem Namen ΑΙCΧΥΑΟΤ vermuten läßt.

Der Brunnen, welcher Gelegenheit zu Entdeckung des Theaters gab, fällt zwischen zwei Stiegen auf die Spitze des Halbkreises.

Das zweite öffentliche Gebäude, wovon ich Nachricht ertheile, nämlich das Stadthor von Pompeji, ist für eine sehr erhebliche und merkwürdige Entdeckung zu halten, so wohl an sich selbst, als auch wegen des Zugangs zu demselben. Dieses Thor hat drey Durchgänge, den größeren Bogen in der Mitten, welcher zwanzig Römische Palmen weit ist, und zween zur Seite, von neun Palmen weit, die enge und hoch sind, nach Art der Bogen der alten Wasserleitungen. Die Tiefe des Thors hält vier und zwanzig Palmen, und die Dicke der Pfeiler sieben und einen halben Palm. Mitten in den Pfeilern ist ein Einschnitt oder Falz, wie an Thoren, in welchen ein Fallgatter herunter gelassen wird, und diese Thore wurden *καταρράκται, ἐκρεγάντοι*, Portæ pendulæ, recidentes genannt, wie auch die Thore zu Jerusalem gewesen zu seyn scheinen: <sup>a)</sup> An einem alten Thore zu Tivoli sieht man dieses augenscheinlich. Ganz besonders ist die Bekleidung dieser Einschnitte mit Gypse, welches sich mit Fallgattern nicht wohl reimet, weil man glauben sollte, der Gyps würde durch das Ausziehen und Herunterlassen derselben sich in weniger Zeit abgestoßen haben. Dieses äußere Thor hat ein anderes Thor von innen und von ähnlichem Gebäude; die Weite

<sup>a)</sup> Ps. 24. v. 2. vid. Grotium ad h. l.





von einem zum andern sind ein und dreyßig Palmen; es war dieses innere Thor aber noch unentdeckt.

Von außen ist das Thor überweisset, und man sieht auf der überflutheten Bekleidung der großen Quadersstücke, auf beyden Seiten Inschriften mit rother Farbe gezeichnet, von welchen aber, außer Zahlen, nicht viel kenntlich ist; und da der Kalk an vielen Orten abgefallen, so ist nichts verständliches herauszubringen. Ich habe indessen bemerkt, daß diese Inschriften über andere, welche vorher daselbst standen, gemahlet worden, indem diese durch eine leichte Ueberweissung ausgelöschet waren. Man erinnere sich der Inschrift einer Wachung, die ich in dem Sendschreiben angeführet habe, <sup>a)</sup> unter welcher eine andere Inschrift, die vorher auf dieser Mauer stand, hervor scheint. Es ist dieselbe nicht gänzlich mit rother Farbe geschrieben, wie ich dort sage, sondern mit schwarzen Buchstaben, und es ist nur die letzte Zeile derselben roth.

Durch diese Inschrift so wohl, als durch jene an dem Thore, wird erläutert, was bisher nicht deutlich hat können angegeben werden, nämlich der Gebrauch bey den alten Römern, die Verordnungen des Prätors in albo bekannt zu machen und anzukündigen, ehe der richterliche Ausspruch geschah. <sup>b)</sup> Wenn Accursius hier eine weiße Wand verstanden, so ward dessen Meinung von den mehresten verworfen. Andere aber mutmaßen, diese Gewohnheit auch im Plautus angezeigt zu finden, jedoch mit einigem Zweifel über der Richtigkeit des Textes, in diesen Worten desselben:

*Næ isti faxim nusquam adpareant,*

*Qui hic albo pariete aliena oppugnant bona.*

*Perf. Act. I. Sc. 2. v. 21.*

wo die mehresten *rete* anstatt *pariete* lesen, und gleichwohl sagt Suidas ausdrücklich, <sup>c)</sup> daß eine weiße Wand zu Ankündigung bürgerlicher Geschäfte gedienet habe. Angezeigte Inschriften heben den Zweifel über

die

a) p. 41.

b) Heinec. Ant. Rom. Jurispr. illustr. p. 49.

c) v. λεύκημα.



die Wichtigkeit des angeführten Orts, und beweisen klärlieh die Art, in welcher öffentliche Sachen überhaupt, als insbeſondere die Verordnungen des Prätors, auf einer weißen Wand geſchrieben und angekündigt worden, ſo daß eben dieſelbe weiße Wand der beſtändige Ort zu dieſem Gebrauche ſeyn konnte: denn man überweißete dieſelbe jedesmal, wenn eine neue Ankündigung zu machen war.

Zu dieſem Thore führte die gepflaſterte Straße, von welcher ein beträchtliches Stück entdeckt und geräumt worden. Es iſt dieſelbe fünf und zwanzig Römische Palmen breit, mit Erhöhungen von Werkſtücken auf beyden Seiten für die Fußgänger, jede zehn und einen halben Palm breit, welche zu den beyden Eingängen zur Seiten des großen Bogens führen. Das Pflaſter iſt ſehr ausgefahren, das iſt, man ſieht in den dicht an einander gefügten großen Steinen ſehr tief eingeknickene Gleife. Die Steine ſind wahrhaftige Lava des Veſuvius, und von den Alten gebrochen, ohne die Art Steine zu kennen. Dieſe, als die gemeinte Art derſelben, ſieht, wenn ſie geſchliffen und geglättet iſt, dem Sächſiſchen grauen Serpentine am ähnlichſten. Es finden ſich aber mehrere Arten in kleinen Stücken, und man zählt an drey hundert verſchiedene Vermischungen, von welchen beſondere Sammlungen gemacht und verkauft werden.

Auf der linken Seite dieſer Straße, und unmittelbar an dem Thore und an der Straße, ſtehet ein großes Baſament aus Werkſtücken von fünf und zwanzig und einem halben Römischen Palm in der Länge, und von dreyzehn und einem halben Palm in der Breite, welches geräumlich genug iſt für eine Quadriga, die hier ſtand geſtanden haben, wovon ſich aber keine Spur gefunden hat. Denn da dieſes Baſament nicht über einen Palm unter der Erde ſtehet, und ſolglich was auf demſelben geſtanden, aus der Verſchüttung hervorgeraget, ſo wird daſſelbe weggeführt worden ſeyn.

Auf der rechten Seite der Straße ſtehen drey Grabmale. Das mittlere, welches völlig entdeckt worden, hatte eine beſondere Bauart:



denn es war von zwey gemauerten Vierecken eingeschlossen, von welchen das äußere viel längliche Oeffnungen nach Art der Schießscharten hatte, und die ganze Mauer war mit Gypse überzogen. In der Mitte stand ein rundes Werk, welches das Grabmaal selbst war: dieses Grabmaal aber ist, ich weiß nicht warum, nieder gerissen worden. Es war der Mamma, einer Priesterinn der Stadt Pompeii, errichtet, wie eine Inschrift in großen Buchstaben, von anderthalb Römischen Palmen lang, zeigt, welche an der Lehne eines Sitzes in einem halben Cirkel von Werkstücken eingekauert ist, und vor dem Grabmaale stand. Die äußeren Enden dieses Sitzes sind nach Art der Löwentazzen gearbeitet, und der Durchmesser dieses Werks ist an zwanzig Römische Palme, und es scheint gemacht zu seyn, vor dem Grabmaale an der Straße selbst zu sitzen, und freye Luft zu schöpfen. Die Inschrift, welche unabgekehrt umher gehet, ist folgende:

MAMMIAE · P · F · SACERDOTI · PVBLICAE · LOCVS · SEPVLTVRAE ·  
DATVS · DECVRIONVM · DECRETO

In anderen Inschriften findet sich zwar Sacerdos publica, aber mit Beysatz einer bestimmten Gortheit, als der Ceres, <sup>a)</sup> und nicht allgemein, wie hier gesetzt. Vermuthlich ist es gleichbedeutend mit Ezypriesterinn in anderen Inschriften, <sup>b)</sup> und war etwa einerley mit Sacerdos prima. <sup>c)</sup> Dieser ganze Halbcirkel ist von Pompeii weggeführt, und in dem Hofe des Musci zu Portici gesetzt. Neben diesem Sige ist ein anderes jenem ähnliches Werk, aber ohne Inschrift, auszugraben angefangen.

Näher und unmittelbar am Thore stehet ein kleines Grabmaal, welches aus einem niederen offenen Bogen bestehet, wo gegen dem Eingange über ein Cippus stand von sieben und einem halben Römischen Palm in der Höhe, mit folgender Inschrift:

M · CE-

a) Spon Misc. ant. p. 338. 349.

b) Grut. Inscr. p. 308. n. 4.

c) Spanhem. Obs. in Callim. hymn. Cer. v. 43. p. 691. 92.





M. CERINIUS  
 RESTITVTVS  
 AVGVSTAL. LOC. DDD.

Mitten in diesem Grabmaale stand ein niedriger Altar mit vier sogenannten Hörnern, und mit dieser Inschrift:

M. CERINIUS  
 RESTITVTVS  
 AVGVSTALIS  
 LOCO. DATO.  
 D. D.

Beide Stücke stehen in dem Hofe des Herculianischen Musci.

Bei Gelegenheit dieser Gräber wird nicht überflüssig scheinen können, eines rund ummauerten Platzes zu gedenken, welcher zu Ende des 1763 Jahres, in der alten verschütteten Stadt Velleja, im Herzogthum Piacenza, ausgegraben worden. Der Durchmesser dieses eingeschlossenen Platzes hält ohngefähr hundert Pariser Fuß, und die Mauer, welche aus großen Quaderstücken besteht, ist etwa vier Fuß hoch. Zween Eingänge finden sich einer gegen den andern über, doch ohne Spuren von Thüren; ein dritter Eingang aber, welcher wie durch eine enge Gasse zwischen zwei Mauern in diesen Platz führet, hat eine Schwelle zu einer Thüre. Nahe an einem der anderen Eingänge ist eine in Viereck gemauerte Art von Brunnen. Dieser Platz diente wahrscheinlich zu Verbrennung der Todten, und wird vermittelst gedachten Zugangs zwischen zwei Mauern mit einem Grabmaale verbunden gewesen seyn: es hieß ein solcher Ort Vstrina, oder Vstrinum, καύσα. Derjenige, wo der Körper des Augustus verbrennet war, lag in dem Umfange seines prächtigen Grabmaals mit eingeschlossen, und war, wie jener Platz, rund; <sup>a)</sup> zuweilen aber waren diese Plätze von den Grabmaalen abgetrennt. Ein solcher, aber viereckter, Platz, mit niedrigen Mauern von

E 3

Quader-

a) Strab. Geogr. L. 5. p. 236. C. edit. Par.



Quaderstücken umgeben, welche auch ehemals nicht höher gewesen, wie man an der Kuppe dieser Mauer sieht, welche sich an einigen Orten erhalten hat; ein solcher Platz, sage ich, lieget nahe an der Appischen Straße, fünf Milien außer Rom, an einem Orte, welcher in der mittlern Zeit ad Statuarias hieß, und glaublich vor Alters gedienet hat, Todte daselbst zu verbrennen, <sup>a)</sup> weil um denselben herum Trümmer von alten Gräbern liegen.

Wenn die Nachricht von den öffentlichen Gebäuden dem Leser nicht unangenehm und unterrichtend ist, so wird auch dasjenige, was ich von den Pompejanischen Wohnungen anzeige, sich einigen Beyfall versprechen können. Diejenigen, welche außer der Stadt entdeckt worden, sind Villen oder Lusthäuser, und veranlassen allgemeine Anmerkungen von den alten Villen überhaupt, und von denen an andern verschütteten benachbarten Orten, sowohl in Absicht der Lage, als der Bauart.

Die Lusthäuser der verschütteten Städte, die nicht auf einer Höhe, wie die zu Pompeji lagen, waren am Meere gebauet, und in dasselbe hineingeführet, nicht bloß zur Lust, und um die kühle Luft der See besser zu genießen, sondern, wie es scheint, auch zur Gesundheit. Dieses zu glauben veranlassen mich die Trümmer von sechs oder sieben Lusthäusern zwischen dem Hafen vom alten Antium, und der Stadt Nettuno, in einer Weite von anderthalb Milien, gelegen. Von diesen Gebäuden liegen die Mauer zur Zeit der Fluth, welche in diesem Meere alle zwölf Stunden kommt, nicht über ein paar Palmen vom Wasser bedeckt, und in der Ebbe, Nachmittag und gegen Abend, auch in langen Tagen, bey der Sonnen Aufgang, kann man dieselben trocken umgehen. Es wäre noch igo ein Plan von denselben aufzunehmen, so deutlich zeigt sich die Anlage derselben, sonderlich von einem Lusthause unmittelbar an dem alten Hafen von Astura, (acht Milien jenseit Nettuno) welches eine Villa gewesen, die für eine große Hofstadt geräumlich genug war.

Das





Daß aber diese Gebäude auch vor Alters eben so weit im Meere gelegen gewesen, wird deutlich durch zwei tiefe Mauern, welche als ein Damm von dem flachen und sandigten Ufer bis an die Gebäude selbst in das Meer hineingeföhret sind. Die Absicht der Anlage dieser Lusthäuser ist ohne Zweifel die gesunde Luft, die durch das beständige Schlagen der Wellen beweget und dadurch gereiniget wird, und die Wirkungen des Mittagswindes weniger empfindlich machet; wie denn diejenigen, welche auf dem Damme des Hafens zu Porto d'Anzo wohnen, keine Ungemächlichkeit in der großen Hitze empfinden, da hingegen die auf dem Ufer selbst leben, selten im Sommer von Fiebern frey bleiben. Die Villa des Cicero bey Astura lag im Meere, wie er selbst sagt, <sup>a)</sup> und Lucullus banete bey Baja Wohnungen von seiner Villa bis in das Meer hinein, <sup>b)</sup> wie noch iho die Trümmer im Wasser bezeugen.

Das Lusthaus, welches im Herculano entdeckt worden, lag an der See, und aus dem Garten führete ein langer Gang zu einer runden Credra, oder offenen Sommersitze, welcher im Meere selbst wird angeleget gewesen seyn, wie man aus dem langen Gange schließen kann. Diese Credra lag auf einem Werke von fünf und zwanzig Neapolitanischen Palmen hoch, und vier Stufen höher, als der Gang zu derselben. Der Boden dieses runden Places war mit einer sechzehnfachen geometrischen Rose von feilsörnug gehauenen Marmo Africano und Giallo antico wechselseitig an einander gesetzt, beleet, in zwey und zwanzig Umkreisen, so daß dessen äußerer Cirkel aus sechs und neunzig gleichseitigen Dreyecken, wie alle anderen Steine desselben sind, bestehet, und das ganze Werk hält vier und zwanzig Römische Palmen im Durchmesser. Da aber die Steine bis unmittelbar zum Mittelpunkte dieser Rose geführt unendlich klein geworden wären; so ist in der Mitten eine andere Art von Rose angebracht, in deren Umkreise sich die Steine der größeren Rose endigen.

a) ad Attic. L. 12: ep. 19.

b) Plutarch. Lucull. p. 947. l. 3. ed. H. Steph.



endigen. Dieses Werk dienet also zum Fußboden in dem zweyten Zimmer des Herculanischen Musei.

Die Bauart der Villen war von großen Wohnungen in den Städten selbst nicht verschieden; daher die Nachricht der Anlage von dieser auf jene zugleich kann gedeutet werden. Ich bemerke hier nur insbesondere die Teiche und die offenen Wassercanäle in diesen Lusthäusern, wovon ich in dem Sendschreiben in den Anzeigen der Herculanischen Villa geredet habe. Um die Mauer des Gartens war ein schmaler Wassercanal umher geleitet, so wie in dem Hofe des Pallastes des Alcimus an den Mauern umher Wasser lief. <sup>a)</sup> Das Wasser in den Villen der durch den Vesuvius verschütteten Städte war vermuthlich Regenwasser und in Cisternen gesammelt, wenn an diesen Orten, so wie also, weder Quellen noch Flüsse gewesen sind, den Flußarno bey Pompeji ausgenommen, welcher den Villen auf der Höhe kein Wasser geben konnte. Von Teichen aus Regenwasser redet bereits der Psalmist; <sup>b)</sup> oder in den Lusthäusern am Meere kann das Wasser aus der See geleitet seyn, und Columella lehret, wie tief die Canäle zu graben sind, um Wasser zu haben, <sup>c)</sup> daher auch die Teiche völlig ausgemauert zu seyn pflegten. <sup>d)</sup>

Was insbesondere die Lusthäuser bey Pompeji betrifft, so sind bisher zwey entdeckt. Das erste, welches man ausgrub, ist entfernter von der Stadt, als das andere, und war dermaßen übel eingerichtet, daß man unterlassen hat, die Arbeit fortzusetzen, und also sind die Trümmer davon durch den gesunkenen und nachgefallenen Schutt mehrentheils wiederum bedeckt. Merkwürdig aber war eine Kammer in diesem Gebäude, von welcher die gemahlte Bekleidung der Mauern in kleine Stücken zerbrochen abgefallen war. Die gemahlten Grottesken, die man auf diesen Stücken sieht, sind das vollkommenste, was ich gesehen habe,  
nicht

a) Hom. Odyss. 7. v. 129.

c) de re rust. L. 3. c. 17.

b) Pl. 84. v. 7.

d) Pallad. de re rust. L. 1. c. 17.





nicht allein von alter, sondern auch von neuer Arbeit, auch der schönsten in den Loggie des Naphaels, sowohl von Erfindung und von Zierlichkeit, als von Ausföhrung. Es sind wahre Miniaturgemälde; die Blätter an dem Laubwerke sind mit dem feinsten Geäder angegeben, und die Farbe ist wie auf frisch geendigten Gemälden. Es sind einige hundert kleine Stücke zusammen gelesen, welche, um sie zu erhalten, ein jedes insbesondere mit Gypse auf Schiefer geleget worden, und also so gut, als möglich, zusammen geserret werden. Ueberhaupt kann man sagen, daß die besten Gemälde des Herculanischen Musei zu Pompeji gefunden worden; und dieses sind die Tänzerinnen nebst den männlichen und weiblichen Centauren, auf einem schwarzen Grunde.

Die zweite Villa, welche näher an der Stadt gelegen ist, war bey meinem Daseyn noch nicht völlig entdeckt. Der innere Hof derselben ist ein und dreyßig Neapelsche Palmen lang, und in zwey gegen über stehenden Zimmern an den Ecken dieses Hofes sind zwey herrliche Musaische Werke gefunden, welche diese Entdeckung sehr merkwürdig machen. Das erste Werk, welches daselbst den 28 April 1763 entdeckt worden, ist in der Geschichte der Kunst umständlich beschrieben, und ich merke hier nur an, daß die Arbeit desselben nicht so unendlich klein ist, daß man ein Vergrößerungsglas zu Betrachtung derselben nöthig hätte, wie schriftliche und mündliche Nachrichten versicherten; es reicht hingegen nicht völlig an die Feinheit der bekannten Tauben des verstorbenen Cardinals Zucetti, welches Stück nebst den Centauren deßen Enkel besizet. Das zweyte Musaico lag, wie das vorige, in der Mitte des Estrichs von gröberem Musaico, und wurde in meiner Gegenwart den 8ten Febr. 1764 völlig entdeckt, so daß ich und meine beyden Herren Gefährten die ersten waren, die es außer den Arbeitern gesehen. Es hält in der Höhe einen Römischen Palm und zehn und einen halben Zoll, und in der Breite anderthalb Palmen, eine schmale Einfassung von weißem Mablaster, in der Breite eines Daumes, mitgerechnet, welche dasselbe umgiebt, und mit dieser Einfassung ist das Musaico in dem





Boden des Zimmers eingesetzt worden. Es ist von eben dem Meister des vorigen gearbeitet, wie der Name desselben

ΔΙΟΣΚΟΥΡΙΔΗΣ ΣΑΜΙΟΣ ΕΓΟΙΗΣΕ

beweiset, welcher zu oberst desselben steht, und stellet ebenfalls drey weibliche Figuren mit Comischen Larven vor dem Gesichte, nebst einem Knaben, vor.

Die erste Figur zur rechten Hand sitzt auf einem Stuhle ohne Lehne, welcher mit einem Teppiche von dreifarbigem viereckten Würfeln in gelb, roth und Fleischfarbe, belegt ist, wovon lange Quaste an Schnüren herunter hängen. Ueber dem Teppiche lieget ein gestreiftes Polster in eben den Farben. Es höret diese Figur der neben ihr sitzenden aufmerksam zu, und scheint beyde Hände in einander zu ringen, wie in Verwunderung oder Bestürzung zu geschehen pfleget. Die zweyte Figur sitzt vor einem zierlichen Tische auf drey Füßen, auf welchem ein weißes Kästchen, und neben demselben eine Schale oder Crater steht mit einem Fuße, welcher unten drey Löwentazzen hat; zur Seiten lieget ein Lorbeerzweig. Es hat diese Figur ihr gelbes Gewand um sich geworfen, und saget etwas her, wie die Handlung der Hand ausdrucket. Die dritte Figur mit der Larve einer alten Frau hält einen Becher in der Hand, und hat ihr gleichfalls gelbes Gewand bis auf den Kopf gezogen. Neben derselben steht ein kleiner Knabe in einen Mantel gewickelt. Unter den Figuren sind drey stufenweis gesetzte Streifen, der obere mit abgezogenen Dohsenköpfen, die mit Nereiden mit zween Fischschwänzen, abwechseln; auf dem mittlern Streifen sind Greife, die einen runden Schild halten; der untere Streifen ist mit Eyerchen und mit senkrechten Stäbchen wechselförmig gezieret. Diese Streifen sind nur von einer einzigen Farbe, und von der Art, die wir grau in grau nennen.

Bei Gelegenheit des Namens des Künstlers dieses Werks kann ich nicht unterlassen, anzumerken, daß der Name eines andern Dioscorides, welcher unter dem Augustus ein berühmter Künstler in geschnittenen Steinen war, zu manchen Betrügereyen Anlaß gegeben. Dieses  
ist



ist noch neulich auf einem kürzlich entdeckten Cameo oder erhoben geschnittenen schönen Kopfe des Caligula geschehen, welcher in den Händen Hrn. Thomas Jenkins, eines Britischen Malers in Rom, ist, wo jemand den Namen des Dioscorides einschneiden lassen, um den Preis desselben zu erhöhen. Es ist auch für Anfänger gut zu wissen, daß die Namen auf erhoben geschnittenen Steinen gleichfalls erhoben und niemals tief oder eingeschnitten gefunden werden.

Das erstere Musaeo, weil es an einigen Orten ausgebessert worden, ist bisher keinem Fremden gezeigt; es findet sich auch an dem letzteren etwas nachzuhelfen.

Wir wissen, daß Kaiser Claudius bey Pompeji eine Villa hatte, wo ihm ein Sohn mit Namen Drusus starb, welchen eine Birne erstickte, die dieses Kind in die Höhe warf, um dieselbe mit dem Munde zu fangen. \*) Vermuthlich ist eines von beyden gedachten Lusthäusern für diese Villa zu halten.

Nicht weniger Aufmerksamkeit verdienen zweytens die zu Pompeji ausgegrabenen Wohnungen in der Stadt selbst, von welchen, da sie völlig vor Augen, eine genaue Anzeige kann gegeben werden, aus welcher die Form alter Wohnungen deutlich begriffen wird. Allgemein ist zu merken, daß die Wohnungen zu Pompeji sowohl, als an anderen verschütteten Orten, ins Gevierte gebauet sind, so daß sie einen inneren Hof (Area, Cortile) einschließen, um welchen herum die Zimmer gehen. In diesem Hofe gemeiner Wohnungen war oben und unter dem Dache ein breiter Vorsprung von Brettern gelegt, um unter demselben vor der Traufe bedeckt zu gehen. Ein solcher innerer Hof hieß daher Impluvium, auch Atrium, von αἶψιον, ὑπαιθριον, unter freyem Himmel.

Bis igo sind allererst zwei Wohnungen innerhalb des Thors, und zur rechten Seite desselben und der gepflasterten Straße entdeckt, und beyde nahe an dem Abhange des Hügel, auf welchem die Stadt lag,

\*) Lipf. ant. lect. L. 2. c. 6.





und der Eingang in beyden ist von der Straße her. Das erste Gebäude hat ein großes Thor von zehn Römischen Palmen weit, welches unmittelbar in den innern Hof desselben führet. Auf beyden Seiten dieses Thors ist eine Thüre von fünf Palmen breit; die zur linken aber ist zugemauert, und gleichet einwärts einer Nische. Die andere Thüre war der Ausgang in die oberen Zimmer, wie aus einigen Stufen von der Stiege deutlich ersihmet. Diese Art Stiegen, welche durch eine Nebenthüre unmittelbar von der Gasse zu den obern Zimmern führen, sind noch iſo sehr gemein in Italien. Vor dem Thore sieht man eine große Corinthische mit Zähnen von Gypse, in dem Schutte herabgestürzt liegen.

Der innere Hof, dessen Länge über einige siebenzig Römische Palmen betragen wird, ist ganz und gar mit einem zierlichen Estriche von einer Art Kitt mit gestoßenem Marmor verbunden, und mit willkührlich eingesehtem vielfarbigen Marmor belegen, nach der Art wie in Venedig die Fußboden der Zimmer in Pallästen zu seyn pflegen, und wie dergleichen in der Villa Albani sind. Mitten in dem Hofe ist ein viereckter Platz aufgerissen, welcher von einem verschränkten Zierrathe von Musaico eingefasset ist, und man kann muthmaßen, daß daselbst Marmorplatten gelegen, auf welchen eine Cisterne wird gestanden haben, wie ein kleiner runder Brunnen von zween Palmen im Durchschnitte, in einem Ecke dieses Vierecks wahrscheinlich machet; es ist derselbe mit kleinen Ziegeln ausgemauert. In dem inneren Hofe einer entdeckten Villa von Stabia, war eine viereckte Cisterne, deren Dach auf vier gemauerten und übertragenden Säulen ruhte.

Aus dem Hofe gehet unmittelbar der Eingang in fünf Kammern, auf der einen so wohl als auf der andern Seite, und dem Thore des Hofes gegen über sind drey andere Kammern, welche alle einen Fußboden von verschiedener Art Musaico und bemahlte Wände haben. Die zweyte Kammer zur linken scheint ein Schlafgemach gewesen zu seyn, welches man theils aus einer Hohlung unten in der Mauer, der Länge des Bettes dadurch Platz zu machen, vornehmlich aber aus zwey Eisen, welches



welches die Füße des Bertgestelles waren, schließen können. Gedachte Hohlung ist roth angestrichen, wie die ganze Kammer unten umher. Die Länge derselben ist zwölf Römische Palme, und die Breite neun und einen halben Palm.

Diese Kammern sind alle ausgemahlet, und obgleich die besten Stücke für das Museum bereits ausgeschnitten waren, sind dennoch sehr angenehme und schöne Bilder übrig geblieben, unter welchen ich besonders zwei kleine jugendliche Larven in den Grottesken bemerkete. Die Thürschwelle einiger Kammern sind so gar von weißem Marmor.

Die zweite Wohnung, welche unmittelbar an jener liegt, und mehrentheils ausgegraben ist, hat in einer Kammer schönere Malereien übrig, als in jenen Kammern sind. Es ist dieselbe mehrentheils gleichseitig von fünfzehn Römischen Palmen lang und breit; die Länge hat nur vier Zolle mehr, als die Breite: die Haupthüre dieser Kammer ist sechs Palmen weit. Hier war die Diana, von welcher ich oben geredet habe, die man bereits vor Alters umher behauen hatte, um dieselbe Gemälde wegzunehmen; man sieht auch eben daselbst noch eine andere Figur in einem Felde der Wand mit Fiebern umher.

Ueber diese Wohnungen finde ich folgende Anmerkungen zu machen. Erstlich, daß alle Kammern gewölbet waren: die Gewölber aber sind, außer in Ställen, alle eingestürzt gefunden, und von den Thüren der Kammern entdeckte man nur verbranntes Holz. Die Pfosten der Thüren aber (gli stipiti) waren niemals von Holz, wie sich Montfaucon einbildet; <sup>a)</sup> wie würden sich dieselben in gemauerten Häusern reimen? In dem Gemäuer finden sich häufig Schlacken vom Vesuvius, und vielleicht würden auch in den Gewölbern Spuren davon seyn, wenn sich dieselben erhalten hätten. Unterdessen meldet Vitruvius kein Wort von Erleichterung der Gewölber vermittelst der Schlacken, und Palladius ist der einzige, welcher von dieser Art zu bauen, Meldung thut: <sup>b)</sup>

D 3

denn

a) Ant. expl. T. 3. p. 105.

b) de re rust. L. 1. c. 13.



denn dieser lebete über hundert Jahre nach jenem, da nach dem großen Ausbruche des Vesuvius unter dem Titus die Schlacken bekannter geworden seyn.

Zweytens sieht man hier augenscheinlich, daß die schönsten und ganz bemalten Zimmer, sowohl der Lusthäuser außer der Stadt, als der Wohnungen innerhalb derselben, kein anderes Licht bekommen, als allein durch die Thüre, welche daher ungewöhnlich breit und hoch zu seyn pfl eget. Solchen Gebäuden konnte also der Nachbar das Licht nicht verbauen, welches in Rom die alte Verordnung *ne luminibus officia-* *tur* untersagte,

Ich rede hier ausschließungsweise allein von den Pompejanischen Gebäuden: denn von Fenstern in anderen Häusern der Alten haben wir deutliche Anzeigen. Wir sehen aus einem Briefe des Cicero, <sup>a)</sup> daß derselbe mit dem Atticus nicht einig war über die Weite der Fenster, welche ein Baumeister, mit Namen Cyrus, in einem Landhause, vermuthlich des Cicero, gemacht hatte. Laden aber (Sportelli) vor die Fenster von innen, um das Zimmer dunkel zu machen, welche in allen Zimmern in Italien gewöhnlich sind, scheinen die Alten nicht gehabt zu haben: denn Suetonius sagt, <sup>b)</sup> Augustus habe, wenn er Mittagsruhe gehalten, die Hand vor die Augen gelegt, welches nicht nöthig gewesen wäre, wenn die Fenster einwärts Laden gehabt hätten. Eine stärkere Muthmaßung von dem, was ich glaube, sind die Fliegenwedel, wodurch sich diejenigen, die es haben konnten, bey der Mittagsruhe die Fliegen abkehren ließen: denn im Finstern sind die Fliegen ruhig. Dieser Muthmaßung scheint die Beschreibung, welche Ovidius macht, von dem Lichte in seiner Kammer, da Corinna zu ihm kam, entgegen zu seyn: denn er sagt:

*Pars adaptata fuit, pars altera clausa fenestræ:*

*Amor. L. 1. el. 5.*

und

a) ad Attic. L. 2. ep. 3.

b) Aug. c. 78.





und es müßte auf einen Vorhang gedeutet werden, welcher halb vorgezogen gewesen. Diese Stelle kann die obigen Nachrichten nicht ungültig machen. Von Vorhängen der Fenster redet Juvenalis also ausdrücklich:

— claude fenestras,

Vela tegant rimas, junge ostia, tollite lumen.

Sat. 9. v. 105.

Alles dieses kann zu Verständniß einer Stelle des Apollonius von Rhodus dienen, über welche sich niemand einen Zweifel hat einfallen lassen. Wenn dieser Dichter die Unruhe beschreibt, welche die in Jason verliebte Medea empfand, sagt er, daß sie die Nacht vor der angelegten ersten Unterredung öfters von ihrem Bette aufgestanden, um zu sehen, ob der Tag anbreche, und

Ποῦνὰ δ' ἀνὰ κλῆῖδας λύεσκε θυράων:

Eröffnete oft die Schloßer ihrer Thüren:

Argon. L. 3. v. 821.

das ist, sie hatte nöthig, die Thüre ihres Zimmers zu eröffnen, um den Morgen zu erblicken, weil dasselbe ohne Fenster war, wie die in den Pompeianischen Gebäuden. Es kann also das Zimmer, wo ihre Mägde schliefen, kein Vorzimmer gewesen seyn, wie es könnte verstanden werden, sondern muß neben jenem gesetzt werden.

Drittens finde ich anzumerken, daß die Gebäude selbst sowohl als die Kammern nicht alle symmetrisch sind, wovon ich den Grund nicht einsehen kann. Man kann nicht sagen, daß dergleichen Anlage blindlings gemacht worden, da die Linien des Fußbodens von Musaico in den Kammern in rechten Winkeln gezogen worden, wodurch die Ungleichheit der Kammern noch deutlicher wird. Den Mangel der Symmetrie habe ich auch an anderen alten Gebäuden bemerkt, und unter anderen an den Trümmern des Theaters zu Albano, dessen Bogen und die Pfeiler zwischen denselben nicht von gleicher Breite und Dicke sind.



Es sind so gar die Pilaster im Pantheon nicht von gleicher Breite, und einige Capitälreichen nicht völlig an das Gebälke, welches die Säulen tragen sollen. Man bemerket auch an dem sogenannten Foro des Tempels des Serapis zu Pozzuolo, daß dessen Platz nicht völlig ein gleiches Maaß hat, und dieses ohne alle Ursache, weil nichts im Wege stand, die völlige Symmetrie zu erhalten.

Zum vierten habe ich bemerket, daß der Fußboden von Musaico in den Kammern einen sehr merklichen Abhang gegen die Schwelle der Thüre hat.

Die fünfte Anmerkung betrifft die Gemählde auf der Mauer, welche in den Pompejanischen Gebäuden nicht auf nasse, sondern auf trockene Gründe gesetzt sind, wie man augenscheinlich sieht an der Farbe, welche abachet, wenn sie mit einem gereizten Finger gerieben wird. Es ist zu beklagen, daß diejenigen Gemählde, welche nicht beträchtlich geachtet werden, und nicht für das königliche Museum bestimmt sind, auf ausdrücklichen Befehl der königlichen Regierung zersezt und verderbet werden, damit dieselben nicht in fremde Hände gerathen.

Der zweyte Punkt dieser Nachrichten sind die Bildnisse, unter welchen ich Statuen, Figuren und Brustbilder begreife. Es sind zwar seit zwey Jahren keine beträchtliche Stücke von Bildhauerey entdeckt worden: aber es verdienen einige, welche ich in dem Sendschreiben übergangen habe, angezeigt zu werden, und bey anderen, welche ich bereits bemerket habe, wird entweder eine genauere Beschreibung, oder eine Erläuterung nicht überflüssig scheinen können.

Von großen Statuen in Erz, welches mehrentheils kaiserliche Bildnisse, aber von mittelmäßiger Arbeit sind, und von anderen in Marmor, die für die Gallerie im Schlosse zu Portici bestimmt waren, sind 180 achtzehn ergänzt. Die Säulen von gelbem Marmor zur Auszierung dieser Gallerie, sind nicht von Giallo antico, sondern es ist dieser gelbe Marmor bey Gesualdo in dem bergichten Apulien gebrochen,  
und





und von dieser Art sind zwey und dreyßig Säulen daselbst aus einem einzigen Stücke. Da aber dieses Theil des neuerbaueten Schlosses einzufallen drohete, und deswegen auf Stützen gesetzt werden müssen, ist man genothiget worden, diese lange Gallerie in fünf Zimmer zu theilen, folglich wegen des Verhältnisses das Gewölbe zu erniedrigen, und gedachte Säulen nebst denen von Verde antico sind hier weiter nicht anzubringen.

Diesenigen weiblichen Statuen von Erzte, welche um einen Teich in einer Herculanischen Villa standen, und igo auf der Treppe zu dem Museo aufgestellt worden, sind der Beschreibung des Longus <sup>a)</sup> von Statuen der Nymphen sehr ähnlich, und werden dafür zu halten seyn, da diese so wie jene um einen Teich standen.

Der Unterleib des schönen betrunkenen Silenus von Erzte ist wie ein Schlauch gesenkt, in den Schenkeln aber ist die Eigenschaft der Satyre oder Faune ausgedrückt in der Schnelligkeit des Gewächses. Es fiel mir damals nicht bey, wo von der Statue des Sardanapalus geredet wird, die so wie der Silenus, über den Kopf ein Schnipchen schlägt: Plutarchus zeigt dieses an in angeführter Stelle. <sup>b)</sup> Man kann sagen, der Silenus sey gelehrt, so wie der Mercurius schön heißen kann; doch ist er nicht so schön, daß er eine Begeisterung und eine Beschreibung im erhabenen Stile hätte erwecken können, wie jemand von demselben zu lesen gewünscht hätte.

Seit zwey Jahren sind zu Pompeii zwe weibliche bekleidete Figuren von gebrannter Erde, fünf und einen Rhinischen Palm hoch, entdeckt, welche Tragische Larven vor dem Gesichte haben.

Unter den kleinen Figuren gab ich einigen Begriff von einem vermeinten Alexander zu Pferde in Erzt, nebst einem anderen ähnlichen Pferde, aber ohne Figur; jenes verdienet eine genauere Beschreibung.

E

Das

a) Pastoral. L. I. p. 6. edit. Hanov. 1608. 8.

b) de Fortit. Alex. II. p. 599. l. 19. edit. H. Steph.



Das ganze Werk hat einen Römischen Palm und zwölfthals Zolle in der Höhe; das Pferd ist einen Palm und neun Zolle lang. Der linke Arm der Figur, welcher mangelt, zog, wie man sieht, die Zügel an sich, um den Lauf des Pferdes einzuhalten; der rechte Arm ist erhoben, wie im Versen eines Wurfspießes. An dem Pferde fehlen die zwei hinteren Beine, das übrige ist völlig erhalten. Die Zügel, die Zierathen auf der Stirne des Pferdes, an den Kinnbacken, welche *παρτίον* beyhm Homerus heißen, das Gebiß und der Brustriem, (*λέταδιον*) alles ist mit Silber ungemein zierlich ausgeleget, es sind auch die Augen des Pferdes, mit Andeutung des Sterns in denselben, von Silber eingesezt. Mitten auf dem Brustrieme, wo an Pferden auf erhobenen Weiten und geschnittenen Steinen ein halber Mond zu hängen pfleget, ist ein schöner Kopf einer Nacchante mit Ephen bekränzt, erhoben in Silber gearbeitet, und an beyden Seiten dieses Nems sind Bindungen oder Gelenke (*gangheri*) angedeutet, welches zeiget, daß ein solcher Brustriem von Erzte gewesen. Der vermeinte Alexander hat seinen kurzen Mantel (*Chlamys*) auf der linken Schulter mit einem silbernen runden Knopfe zusammen gehängt, und unter dem Mantel ist der Panzer. Unter der Brust gehet ein Band, um, wie es scheint, den kurzen Degen zu tragen, welcher unter der linken Brust herab hängt. Die Beine sind bekleidet mit geschnürten Halbspießeln, (*Cothurni militares*) wie man dieselben an einigen Statuen bewaffneter Kaiser sieht. Das Pferd, welches im Sprünge ist, ruhet auf einem Ruder, dessen Stange unter dem Bauche steht, und das breite Ende auf der mit Silber eingelegten Base; dieses Ruder wird seine Bedeutung haben.

Eine Figur von Erzte, die dem schönen und kunstvollen Priapus in dem Herculanischen Museo völlig ähnlich ist, auch in der Größe, befindet sich in dem Kircherischen Museo des Collegii Romani zu Rom. Sie stellt einen Sängern vor, welcher mit eigenem Vergnügen auf der Leyer spielt, und einen Ring durch die Vorhaut seines Gliedes gezogen hat. Es waren viel Sängern, wenigstens zur Zeit der Römischen Kaiser,



fer, wie iſo, verſchnitten, <sup>a)</sup> und Plautianus ließ dieſes auf einmal mit hundert jungen Knaben, und mit verheyratheten Römischen Bürgern machen, um der Plautilla, ſeiner Tochter und des Caracalla Gemahlinn, als Sängern zu dienen. Inſſgemein aber wurde den Sängern, wie es gedachte Figur hat, ein Ring angeleget, <sup>b)</sup> aus eben dem Grunde, welcher das Verſchneiden zur Stimme gelehret.

Es verdienet auch der linke Arm biß an den Ellenbogen von einer Statue in Erzte gedacht zu werden, welche einen Ceſſarius vorſtellere, das iſt, deſſen Hände mit Schlagriemen bewaffnet ſind. Von dieſer Art Kämpfer geben uns Dichter und alte Denkmale, ſonderlich eine erhobene Art in der Villa Aldrovandini, einen hinlänglichen Begriff; aber ſo deutlich, wie an obgedachtem Arme, zeigt ſich dieſe Bewaffnung nirgend. Es iſt dieſelbe hier ein Handschuh mit Fingern, welche nicht biß an die Nägel reichen; im übrigen iſt derſelbe lang, wie ein Weiberhandschuh, und innerhalb der Hand aufgeſchlagen. Das Ende deſſelben iſt gegen den Ellenbogen zu unten mit einem Stück wolligten Schaffell eingefasset, und beides, ſowohl das Fell, als der Handschuh, ſind mit Riemen umwunden. Um die Hand herum und über die Knöchel iſt ein Riemen von Pfundleder vergeſtellt noch breiter, als ein ſtarker Daum, vier biß fünfmal über einander gelegt, und von neuem wie mit dünnen Riemen feſt umher zuſammen gebunden.

Von großen Bruſtbildern in Erzte ſind biß iſo ein und zwanzig entdeckt. Der ſchöne Seneca, deſſen ich in dem Sendſchreiben gedacht habe, könnte allein ein Zeugniß wider den Plinius geben, welcher vorgiebt, daß man unter dem Nero nicht mehr verſtanden habe, in Erzt zu gießen. <sup>c)</sup> Von dem ſchönen Barte des vermeynten Plato könnte gelten, was der ältere Scaliger überhaupt von dem Barte ſagt,

E 2

daß

a) Heinf. Introd. in Hesiod. c. 6. p. 14. ſeq. ed. Plantin. 1603. 4.

b) Celf. de Medic. L. 7. c. 25. conf. Mercur. Var. Lect. L. 1. c. 19. Marfil. Cognat. Var. Obf. L. 2. c. 8.

c) Geſch. der Kunſt, Th. 2. p. 396.





daß derselbe das schönste und göttlichste Theil des Menschen sey. \*) Unter diesen Brustbildern ist besonders merkwürdig dasjenige, welches den Scipio Africanus mit beschornem Haupte, und mit einer angezeigten Wunde auf der linken Seite über den Schlaf in einem Kreuzschnitte, vorstellet. Man sehe, was ich in der Beschreibung der geschnittenen Steine des Stofischen Musci über ähnliche Köpfe gesagt habe, welche in Basalt und in Marmor zu Rom sind. In der kostbaren großen Sammlung geschnittener Steine des Prinzen Piombino zu Rom ist dieser Kopf mit eben der Wunde in Carniol geschnitten, und ein Cameo, welcher ehemals im Stofischen Museo war, und nachher an Lord Horbich gekommen ist, gleicht jenem auch in der Wunde. Woher aber weiß man, daß diese Köpfe den Scipio vorstellen? Diese Benennung hat der schöne Kopf von Basalt im Pallaste Nospigliosi veranlasset, weil derselbe zu Litternum, iho Patria, wo der ältere Scipio Africanus auf seinem Landhause starb, gefunden worden, und aus diesem Grunde soll dieser Kopf besagten Scipio vorstellen. Ein Bildniß eines großen Mannes muß es seyn, weil es so oft wiederholet ist. Faber, welcher die Bildnisse berühmter Männer, die Fulvio Orsini gesammelt, mit dessen Erklärungen, aber unter seinem eigenen Namen, herausgegeben, deutet auf den Kopf von Basalt die Nachricht des Plinius, wo er sagt, daß der jüngere Scipio Nemilianus Africanus (Africanus sequens) sich alle Tage den Bart scheeren lassen; damit aber diese Stelle zu seinem vermeynten Kopfe des älteren Scipio passen möchte, läßt er das Wort sequens aus. Es kam also, der Nachricht des Plinius zu Folge, besagter Kopf und die ihm ähnlich sind, vielmehr den jüngeren Scipio vorstellen, welcher vermuthlich das Landhaus des ältern Scipio besessen, und dieses sein Bildniß daselbst hinterlassen hat.

Die Inschrift des Namens des Künstlers Apollonius an einem andern dieser Brustbilder steht in einer Reihe, wie ich dieselbe überschickete,  
und

a) in Arist. Hist. anim. L. 2, Sect. 21. p. 161.



und nicht in drey Reihen abgesetzt, wie es im Drucke erschienen ist. Ich merke auch bey Gelegenheit an, daß auf der 45 Seite des Sendschreibens an statt: Was kümmerts mich, dich muß gesetzt werden; welches vermuthlich ein Druckfehler ist.

Es ist auch eine schöne wohl erhaltene Vase von Marmor anzuführen, welche über drey Palme hoch ist, mit einem Bacchanale in flach erhobener Arbeit umher. Das besondere auf derselben ist eine Bacchantin, die mit einem Knie auf einem Schlauche sitzt; dieses war eine Art von Tanz, welcher *ἀσκολιάζειν* hieß, nämlich auf aufgeblasene Schläuche springen.

Zu beträchtlichen Entdeckungen von Statuen und Bildnissen ist zu Pompeji, denen oben angegebenen Nachrichten zu Folge, wenig Hoffnung übrig, und eben so wird es sich mit anderen verschütteten Orten verhalten, wo nicht Landhäuser entdeckt werden, wo man in Abwesenheit der Besitzer nicht Anstalt machen können, dergleichen zu retten, da der Unfall diese Orte betraf.

Hieraus wird begreiflich, was ich anderwärts gesagt habe, daß in und um Rom öfters mehr in einem Monate, als dort in einem ganzen Jahre gefunden wird. Seit meiner Rückkunft von Neapel, das ist, seit drey Monaten, da ich dieses schreibe, ist eins der größten und ältesten erhobenen Werke, die in der Welt sind, in Rom ausgegraben, welches ich in der Villa des Hrn. Cardinal Alexander Albani sehe. Es stellet dasselbe in Figuren von Lebensgröße einen jungen Held vor, welcher nur wie mit einem leichten Hemde ohne Ärmel bekleidet ist, und ein Pferd im Laufen einhalten will. Diese Figur schlägt auf einen andern jungen Held zu, welcher von dem Pferde gefallen scheint, und mit der einen in seinem Gewande gewickelten Hand den Schlag abzuwehren sucht. Ueber der eigentlichen Bedeutung desselben habe ich noch nicht mit mir eins werden können, weil diese Vorstellung auf mehr als eine Begebenheit der alten Heldengeschichte kann gedeutet werden. Ich sage





der Heldengeschichte, welches widersprechend scheinen könnte, da im Homer vom Meilen zu Pferde keine Meldung geschieht, und daher insgemein geglaubt wird, das Gesecht auf Wagen sey älter, als zu Pferde. Lucretius aber behauptet das Gegentheil, <sup>a)</sup> wie es auch aller Wahrscheinlichkeit gemäß ist. Ferner ist eine weibliche Figur im langen Kleide mit geraden Falten, halb so groß, als die Natur, im alten Stil gearbeitet, aber ohne Kopf, eben dasselbst gefunden worden. Buonarroti hält eine ähnliche Figur auf einer Münze <sup>b)</sup> für eine Diana; es könnte dieselbe die Junge, des Telephus Mutter, vorstellen. Auch diese Figur hat gedachter Herr Cardinal an sich gebracht. Das merkwürdigste aber ist eine kürzlich zum Vorschein gekommene Venus, welche bereits erwähneter Herr Jenkins erhandelt hat, so vollständig erhalten, daß ihr kaum ein Finger fehlet, und von so hoher Schönheit, daß sie alle Statuen dieser Götinn, so gar die Medicische, verdunkelt. Sie ist in vollkommenem Gewächse von jungfräulicher Bildung, und der Kopf hat den Reiz der Venus ohne Lüste, so daß dieselbe mehr Ehsucht, als Begierde erwecket. Kann eine Venus der gepriesenen Samt des Praxiteles würdig geachtet werden, so ist es diese; denn höher kam die Idee, welche mit Bildern aller möglichen Schönheit angefüllt ist, nicht gehen. Inschriften und geschnittene Steine will ich nicht erwähnen, weil diese nicht alle bekannt werden. Der schönste aber, welcher im Junius gefunden worden, ist ein Cameo in einem Ringe zu fassen, mit einem Bacchanale, und wird auf hundert Zechin geschätzt. Ich hoffe, man werde nur diese Ausschweifung hier verzeihen.

Der vierte Punkt dieser Nachrichten von den Geräthen, ist von weitem Umfange, und ich will dieselben eintheilen in Geräthe, die zum heiligen Gebrauche bestimmt waren, und in diejenigen, die zum gemeinen Gebrauche dienten.

Von Geräthen der ersten Art finde ich nur zwey Lectisternia und Weihwassergefäße anzumerken. Die Bedeutung und den Gebrauch

des

a) L. 5. p. 206. lin. 4. edit. Paris. 1744. 12.

b) Obs. sopra alc. Medagl. d'Anton. Pio.



des Lectiſternii ſetze ich von dem Leſer voraus: daß größere Herculaniſche iſt von Erzte, von fünf Römischen Palmen hoch, von vier Palmen lang, und drittehalb breit; die oberen Stäbe an der vorderen Seite deſſelben ruhen auf zween ſchönen Pferdeköpfen, die an der hinteren Seite aber auf Schwanenköpfen. Das kleinere, ebenfalls von Erzte, hat die Geſtalt eines Bettgeſtells nach alter Art mit vier Säulen, und würde ohne deſſen mutmaßlichen Gebrauch, als ein Spielzeug für Kinder angeſehen werden können. Wir wiſſen, daß in jedem Hauſe die Penates beſonders verehret wurden, und daß für dieſelben beſondere Aedicula oder Capellen gebauet waren.

Die Gefäße zum Weihwaſſer (Aquaminaria, *περιόρτῳρία*) ſind ebenfalls in bürgerlichen Wohnungen gefunden: denn die Römischen Familien hatten eine jede ihre eigene *sacra privata*, einen heiligen Heerd, wo Feuer unterhalten wurde, ihre Altäre, ja ſo gar beſondere Feſtage, und einige hielten eigene Hauspriester. <sup>a)</sup> Es ſind dieſe Gefäße theils von Erzte, theils von Marmor; das größte von Erzte iſt eine zierlich gearbeitete runde Schale, von vier Palmen im Durchmeſſer, imwendig in der Mitten mit ſilbernem Laubwerke ausgeleget, und ſtehet in dem erſten Zimmer des Muſei. Von dieſer Schale hat ſich das Fußgeſtell nicht gefunden; andere kleinere von Erzte aber haben daſſelbe, und die größte von dieſen iſt mit zwei Handhaben. Die von Marmor ſind imwendig wie gereifte Muſcheln etwa von zween Palmen in ein Viereck gearbeitet, und ſtanden auf ſäulenmäßig gereiſten Geſtellen ebenfalls von Marmor, wie eins derſelben, welches ſich erhalten hat, auf die übrigen mutmaßen läßt: denn die alten waren ſehr einſeitig in ihren Arbeiten. Es hat ſich auch ein Feſt oder Griff von Erzte von einem Sprengwedel gefunden, wie derſelbe auf einigen erhaltenen Werken, und namentlich unter dem Portico des Pantheon, und an der Architrave der drey Säulen von dem Tempel des Jupiter Tonans, vergeſtellet iſt.

Die

a) Reines. Inſcr. Claſſ. 5. n. 53





Die Geräthe zum gemeinen Gebrauche bringe ich unter drey Classen, von welchen in der ersten diejenigen angezeigt werden, die zum Leben nöthig sind, und zur Bequemlichkeit erdacht worden; die zweyte Classe begreift diejenigen, die zum Spiele und zum Schmucke gehören, und die dritte die Geräthe der Schreiberey und die alten Schriften.

In der ersten Classe fange ich an bey dem Küchengeräthe, und merke an, daß viele von Erzt inwendig versilbert sind, sonderlich von derjenigen Art mit einem breiten Griffe oder Stiele, welche wir Casserole nennen, auch andere Gefäße von Kupfer, in welchen gekocht wurde. Die Versilberung ist eine weise Vorsicht wider den Grünspan, welcher sich an Erzt und Kupfer ansetzt, und schädlich, ja tödtlich seyn kann. Dieser Gebrauch, die Küchengeräthe von Kupfer zu versilbern, ist zu unseren Zeiten, sonderlich in Engelland, wieder aufgekommen. Es finden sich auch in dem Museo eine Menge derartigen Formen, welche zu Tortenbacken dienten, und theils die Gestalt einer gereiften Muschel, theils eines Herzens haben. Das besondreste von dieser Art Geräthe, ist ein sehr zierliches metallenes Gefäß, Wasser zu kochen, welches mit unseren Theemaschinen eine große Verwandtschaft hat. Innerhalb des Gefäßes steht ein Cylinder von etwa vier Zolle im Durchschnitte, oben mit einem beweglichen Deckel, in welchen Kohlen geschüttet wurden, so daß die Asche durch einige Löcher fallen konnte: in dem Raume um den Cylinder wurde das Wasser durch eine Art von einem kleinen angelötheten Trichter gezogen. Es haben sich auch andere dergleichen Gefäße, aber zerstückt, gefunden, deren Cylinder unten einen Kest hatte zum Abfalle der Asche, dergestalt daß die Stäbe des Kestes hohle Röhren sind, um das Wasser im Cylinder vermittelt derselben circuliren zu lassen. An diesen Gefäßen steht der Hahn etwas erhaben von dem Boden, um das Wasser, wenn es einen Satz gemacht, zurück zu halten, und der angelegte weiße Letten in diesen Gefäßen ist zugleich ein Beweis von dem Gebrau-





Gebrauche derselben. In dem Hause des Augustus war eine besondere Person über das Getränk aus warmem Wasser bestellt. <sup>a)</sup>

Unter den vielen dazigen Gefäßen von Glas können vielleicht auch Nachtgeschirre seyn, wie es einige scheinen, welche bey den Alten, so wie noch igo mehrentheils in diesen Ländern, von Glas waren, wie wir auch schließen können aus dem, was Theodorus Metochites von der Ungleichheit der beyden Söhne und Nachfolger des Vespasianus sagte; er verglich dieselben mit einem Becher und mit einem Nachtgeschirre, die aus einerley Glase gemacht waren.

Die Form der Löffel in diesem Museo zeigt ein anderer ebenfalls alter Löffel beyh. La Chausse. <sup>b)</sup>

Eine Lampe, welche ein nackendes Kind hält, <sup>c)</sup> erläutert eine Stelle des Lucretius und des Virgilus, wo von jugendlichen männlichen Figuren geredet wird, welche Lampen halten, das Haus zu beleuchten, <sup>d)</sup> und zugleich eine alte Inschrift, wo zween Cupidines cum suis lychnuchis erwähnt werden. <sup>e)</sup> Oben auf einer ähnlichen gedrehten Säule, wie diejenige ist, die neben dem Kinde steht, hat Bartoli <sup>f)</sup> brennendes Feuer vorgestellet, wo eine Lampe hinzusetzen war. Das schiff förmige Gefäß, Del in die Lampen zu gießen, hieß infundibulum, und ein dem Herculanischen ähnliches in dem Museo des Collegii Romani, ist in der Beschreibung desselben in Kupfer gestochen. <sup>g)</sup>

Von hohen Leuchtern von Erz, oder Trägern der Lampen, befinden sich in dem Herculanischen Museo sechs und siebenzig, und der größte ist achtehalb Römische Palme hoch, wie ich angezeigt habe. In einem einzigen dieser Leuchter ist der Stab viereck, und oben unter dem Teller, wo die Lampe stand, sind zween Köpfe des Mercurius und des Versus gegen

a) Spon. Misc. ant. p. 206.

b) Mus. Rom. Sect. 3. Tab. 7.

c) Sendfchr. p. 50.

d) Lucr. II. v. 24. Virg. Aen. I. v. 726.

e) Grut. Inscr. p. 77. n. 3.

f) Lucern. Part. I. tab. 19.

g) Bonan. Mus. Kirch. Class. I. Tab. 4. n. 10.



gegen einander, (Capita jugata) welche beyde ihren geflügelten Hut haben, und Perseus hält das ihm gewöhnliche Schwerdt mit einem krummen Haken, wie die Haken an einigen alten Lampen, den Dacht auszusterten, sind, <sup>a)</sup> und vielleicht ist dieses Werkzeug der Grund von dem allegorischen Bilde des Perseus an diesem Leuchter. Harduin würde den Plinius besser erkläret haben, wenn er einen Leuchter, auch nur in Kupfer gestochen, in dem Museo des La Chausse, oder sonst wo angebracht, ansehen wollen. Denn wenn dessen Scribent sagt, daß die Künstler der Insel Regina superficiem candelabrorum, das ist, die platten Teller der Leuchter, welche voll von zierlichem Schnitzwerke zu seyn pflegen, besonders schön gearbeitet, so wie die zu Tarent die Schäfte oder Stäbe derselben, (scapos) <sup>b)</sup> so hat sich der Erklärer hier Wandleuchter vorgestellt mit Armen wie Zweige gestaltet, nach der ighen Mode.

Von den Wagschalen habe ich mich in dem Sendschreiben geirret: denn es finden sich einige mit zwey Schalen, wie man dergleichen auf Münzen und auf anderen Denkmalen vorgestellt sieht. <sup>c)</sup> Einige derselben sind so klein, daß sie für Goldwagen können gehalten werden. Auf dem angeführten Gewichte von Bley ist der erste Buchstab des Worts HABEBIS halb getheilt H, nach Art des getheilten griechischen H, aus dessen rechter Hälfte F der Spiritus asper gemacht worden, so wie aus der linken H der Spiritus lenis.

Ein Degen mit einer eisernen Klinge ist etwas über drey Römische Palme lang, und die Scheide ist mit platten großen Nägeln beschlagen, wie der Degen des Agamemnons war, und derienige, welchen Hector dem Ajax schenkte. <sup>d)</sup> Diese Nägel erinnern mich an andere große Nägel in dem Museo, womit die Thüren von Erzte beschlagen waren, von welchen einige an drey Seiten des Basaments, worauf das Pferd

a) Bartol. Lucern. P. 2. tab. 31. P. 3. tab. 20.

b) Plin. L. 34. c. 6.

c) Gori Mus. Etr. T. 2. tab. 165.

d) Il. 2. v. 29. 4. v. 303.





Pferd von Erzte ſiehet, und zwar in den Ecken zur Zierrath eingelöthet worden. Die Köpfe der Nägel an der Thüre des Pantheon halten an fünf Römische Zelle im Durchmeſſer. Dieſe Nägel wurden von ihren künstlich ausgebreiteten Köpfen Clavi capitati genennet, <sup>a)</sup> und Bentsley will, <sup>b)</sup> daß dieſe Köpfe auch Vertices geheßen. Philander glaubt, <sup>c)</sup> daß Clavi muſcarii beym Vitruvius dergleichen Nägel ſeyn, welcher Meynung auch andere beppflichten. Muſcarium heißt beym Plinius <sup>d)</sup> der ausgebreitete Kopf einiger Blumen und Kräuter, welcher den Saamen enthält; dieſes Wort heißt beym Dioſcorides <sup>e)</sup> Zucdiol, ein Schirm, und weil einige Fliegenwedel etwa dergleichen Form können gehabt haben, ſo macht man eine Muthmaſung auf gedachte Bedeutung. Die Geſtalt eines wirklichen Schirms, nach Art eines Pilzes, hat der Kopf eines Nagels von Erzte in dem Muſeo des Collegii Romani, welcher von beſonderer Deutung war: denn es ſind längſt dem viereckten Stiele deſſelben verſchiedene eingegraben, und auf der einen Seite lieſt man IAW CABACΘ. Ich habe indeſſen einen Kopf von einem großen Nagel von Erzte geſehen, worauf eine Fliege erhoben gearbeitet war; dieſer wurde von dem P. Paciaudi für den Hrn. Grafen Caylus gekauft.

Merkwürdig ſind verſchiedene Werkzeuge der Wundärzten, welche den unſrigen völlig ähnlich, und von ungemein ſauberer Arbeit ſind. Einige derſelben ſteckten in einer runden Röhre von Kupfer mit ihrem Deckel, in der Dicke eines Fingers, unter welchen die Sonde ſpiralmäßig mit Silber eingelegt iſt. Das beſonderſte iſt eine dünne Röhre in Verhaltung des Urins zu gebrauchen, welche von eben der Form iſt, wie die unſrigen ſind.

Es fehlet auch nicht an geometriſchen Werkzeugen, als Fußmaaßen, welche zuſammen geſchlagen werden, und Cirkeln von verſchiedener

§ 2

Größe,

a) Var. de R. ruſt. L. 2. c. 9.

c) Annot. ad Vitruv. L. 7. c. 3. p. 275.

b) Not. ad Hor. L. 3. Carm. 24. v. 6.

d) L. 12. c. 57.

e) L. 3. c. 55.



Größe, unter welchen eine Art von Verticalcirkel zu merken ist. Dieser Cirkel hat, wie gewöhnlich, vier Spitzen, welche zwei Verticalische Oeffnungen machen, eine größere und eine kleinere, so daß diese halb so groß, als jene ist, und die Hälfte derjenigen Linie anzeigt, welche mit der größeren Oeffnung gemessen wird.

In der zweiten Classe von Geräthen zum Spiele und zum Schmutze sind nur wenige und einzelne Anmerkungen zu machen. Wenn Stöckenstücke von Horn oder Elfenbein auf eine Röhre von Erze gesteckt wurden, scheint es sich auf diesen Vers des Horatius in der Dichtkunst zu beziehen:

Tibia non, ut nunc, orichaleo vineta —

Bei der Tessera mit dem Namen Meschylus <sup>a)</sup> habe ich zu erinnern, daß über dem Namen des Dichters die Römische Zahl XII. und unter demselben eben dieselbe Zahl im Griechischen ΙΒ. steht. Auf einem andern Täfelgen von gleicher Größe steht das Wort ΗΜΕΡ . . . und oben die Zahl XI. und unten eben diese Zahl im Griechischen ΙΑ.

Von Würfeln aus Knochen gemacht findet sich eine ziemliche Anzahl, welche die Augen gesetzt haben wie unsere Würfel. Wie gemein das Spiel gewesen mit dem Fersenknochen von Hirkeln, oder mit demjenigen, welcher das Gelenke zwischen der Kanne und dem Beine macht, (Talus, ἀσπυγχαλος) zeigt die große Menge, welche im Herculano gefunden ist. Hardion hat in seiner Abhandlung über die Gewinnspiele der Alten <sup>b)</sup> weder die Lage dieses Knochens, noch die Thiere, von welchen er genommen wurde, angegeben; es haben ihn alle Thiere mit gespaltenen Kanten. Der große Casaubonus hat diese Spielknochen mit Würfeln vermischet, <sup>c)</sup> und glaubt, man habe, wie diese, also auch jene aus Bechern geworfen. Die Art, mit denselben zu spielen, war zweifach; die gemeinste Art scheint dem Spiele der Kinder in Deutschland ähnlich

a) Sendschr. p. 58.

b) Mem. de l'Acad. des Inscr. T. I.

c) ad Theophr. Char. c. 5. p. 53. ed. Needh.



ähnlich geweſen zu ſeyn, welche kleine glatte Steine oben von der flachen Hand in die Höhe werfen, um im wählenden Wurfe und Falle derſelben einen oder mehrere kleine Steine zu faſſen, und ſie unmittelbar nachher in der Luſt wieder zu fangen. Eben ſo ſpielen zwei Mädchen mit gedachten Knochen auf dem auf Marmor gezeichneten Gemälde mit dem Namen des Künſtlers Alexanders von Athen. Die zweyte Art war, dieſe Knochen wie Würfel aus der Hand zu werfen, wo eine jede Seite des Knochens eine gewiſſe Zahl bedeutete: ſo ſpielen zwei Kinder in Marmor, welche Lord Hope vor zwei Jahren in Rom erſand, von welchen dasjenige, welches den Gewinn hat, auf dem Sockel ſiehet voller Fröhlichkeit; das verſpielende aber ſiehet betrübt. Es könnten dieſe zwei Kinder die Liebe und den Caimedes vorſtellen, welche Apollonius mit Knochen ſpielen läßt, <sup>a)</sup> und deſſen Beſchreibung iſt jener Vorſtellung in Marmor völlig ähnlich. Der Verfaſſer beſiſet einen Aſtragalus von Carniol gearbeitet.

Das Maas des Discus <sup>b)</sup> habe ich iſo genauer genommen; der Durchmeſſer deſſelben hält zehn Zolle eines Römischen Palms, und drey Minuten in der Dicke; das länglich runde Loch in der Mitten iſt dritthalb Zoll lang, und man kann zum Werfen zweien Finger hineinlegen. Ein ſolcher Discus mit einem Loche iſt auf einer gemahlten Baſe zu Neapel vorgeſtellt. <sup>c)</sup>

Was die Spiegel von Erzte betrifft, ſo waren dieſelben ſchon in den älteſten Zeiten aus dieſer Materie gemacht, welches dieſenigen Spiegel beweifen, die von den Jüdiſchen Weibern zuſammen gebracht wurden, woraus Moſes das Gefäß zum Abwaſchen gießen ließ. <sup>d)</sup> Einen runden Spiegel mit einem Deckel ſieht man auf einer Hebräiſchen Begräbnißurne von Volterra, welche nebst anderen von dem Hrn. Cardinal Alexander Albani der Vaticanischen Bibliothek geſchenkt worden.

a) Argon. L. 3. v. 117.

c) Gori Muſ. Etr. T. 2. tab. 159.

b) Zendſchr. p. 59.

d) Exod. c. 58. v. 8.





Die dritte Classe der Geräthe begreift so wohl Feder und Dinte, als vornehmlich die alten Schriften.

Ich habe in dem Sendschreiben auf der 85 Seite gesagt, daß die Feder in dem Museo ohne Spalte ist: es kann aber die Spalte durch die Versteinerung unsichtbar geworden seyn: denn daß der Schnabel an den Federn der Alten eine Spalte gehabt, beweisen einige alte Sinschriften mit ausdrücklichen Worten. <sup>a)</sup> Die Gestalt des Schnitts der Feder zeigte sich auch schon vor dieser Entdeckung an derjenigen Feder, welche eine von den dreien Parcen hält auf einer Begräbnißurne in dem Pallaste der Villa Borgese, die den Tod des Meleagers vorstellt. In einer sehr unrichtigen Zeichnung dieses Werks hat man jener Parce, so wie ihren beyden Schwestern, kurze Stäbe in die Hand gegeben. <sup>b)</sup>

Inögemein waren die Schreibfedern der Alten nicht aus Buchsbaum, wie es die Herculaniſche scheinen könnte; es würde auch der Schnabel aus diesem Holze nicht nachgeben; sondern ihre Federn waren aus Rohr geschnitten, welches mit dem Papiere selbst aus Aegypten kam; das beste Rohr zu diesem Gebrauche war in der Insel Cybus, welche daher bey den Dichtern die Rohrreiche Insel genennet wurde. Man findet noch iso eine Art von dünnem und feinem Rohre sowohl hier, als bey Neapel, woraus sich Federn schneiden lassen, und ich selbst, wenn ich mich zuweilen auf dem Lande ohne Schreibzeuge gefunden, habe mich dergleichen Rohr zum schreiben bedient. Es hätte also der gelehrte Cuper aus dem, was man vor den Herculaniſchen Entdeckungen wissen konnte, sich einen richtigern Begriff von den Federn der Alten machen sollen; er glaubt, es seyn dieselben nicht aus Rohr geschnitten, sondern eine Art Pinsel gewesen, womit man nach Art der Sinesen, wie mit einem Pinsel, geschrieben habe. <sup>c)</sup>

Von

a) Anthol. L. 1. c. 18. p. 23. L. 5. p. 445. l. 19. & 30. p. 446 l. 39. ed. H. Steph. Aufon. cp. 7. v. 49.

b) Gronov. Thes. Ant. Gr. Vol. I. tab. Mmm.

c) Lettr. de M. Cuper 12.



Von der Dinte der Alten glauben einige, daß es diejenige sey, von welcher Persius redet, nämlich der schwarze Saft des bekannten Fisches *Sepia*, welcher auf der Rückseite verschiedener Syracusanischen Münzen abgebildet ist. Eine ähnliche Art von Fischen, *Loligo* genannt, heißt igo *Pesce Calamaro*, von dem schwarzen Saft, den er hält.

— *Hic nigra succus Lolliginis, hæc est  
Aerugo mera.*

*Hor. L. I. Sat. 4.*

Unterdeß war der Gallapfel den Alten bekannt, und hieß *καλίς*, *galla atramentaria*. \*) Die ige Neapolitanische Dinte ist aus Kleinaß, Honig und Gummi zubereitet, wird in kleinen Schachteln verkauft, und wird zum Gebrauche mit Wasser flüssig gemacht.

Zuletzt finden sich Erinnerungen und Anmerkungen zu machen über die alten Herculanischen Schriften.

Von dem Namen des Aegyptischen Schilfs, *ῥέλος*, worauf geschrieben wurde, ist durch Aenderung eines Buchstabens ein Buch, *ῥίλος* genennet worden. Zuweilen aber findet sich dieses Wort in seiner ursprünglichen Schreibart, wie es folgende Inschrift hat, die im Jahre 1758 an einem Orte, *La Colonna* genannt, etwa zwölf Meilen von Rom gelegen, nebst der schönen und einzigen Statue Kaisers *Domitianus* in der *Villa Albani*, entdeckt wurde.

ΑΛΛΟC ΜΕΝ ΜΟΥCΑΙC ΙΕΡΟΝ  
ΛΕΓΕ ΤΟΥΤ ΑΝΑΚΕΙCΘΑΙ  
ΤΑC ΒΥΒΛΟΥC ΔΕΙΞΑC ΤΑC ΠΑΡΑ  
ΤΑΙC ΠΛΑΤΑΝΑΙC  
ΗΜΑC ΔΕ ΦΡΟΥΡΕΙΝ ΚΑΝ ΙΝΗCΙ  
ΟC ΕΝΘΑΔ ΕΡΑCΤΗC  
ΕΔΘΗ ΤΩ ΚΙCΣΩ ΤΟΥΤΟΝ ΑΝΑ  
CΤΕΦΟΜΕΝ.

„Sage

\*) Scalig. not. in Copani, p. 260.





„Sage, daß dieser Wald den Mufen gewidmet ist, und zeige die Nischen bey den Platanen, und daß wir dieselben verwahren, und wenn ein wahrer Liebhaber derselben hier kommt, denselben mit Ephen krönen.

Daß auch die dünne Haut, welche unter der Rinde den Stamm der Bäume bekleidet, zum Schreiben dienen können, ist außer dem lateinischen Worte Liber, welches diese Haut bedeutet, wahrscheinlich aus Kleidern von solcher Baumhaut (*ἐνυατα ἀπὸ ξύλων*) welche die Indianer in dem Heere des Herres trugen; denn so versichere ich den Herodotus. <sup>a)</sup> Eben dieser Scribent merket an, <sup>b)</sup> daß *βιβλαί* von den ältesten Römern *libra*, d. i. Haut, genennet worden, weil sie, wie er sagt, aus Mangel des Aegyptischen Papiers, sich der Häute von Ziegen und Schafen bedienet, und viele Völker, fährt er fort, schreiben noch iho auf Häuten.

Plinius redet nur von Schriften auf Papier, welches gefüttert war, das ist, dessen rückwärts angefügtes Blatt der Länge nach an ein anderes, welches in der Breite lag, oder umgekehrt, angeleimet war, so daß die Fäserchen des oberen und des unteren Blattes kreuzweis giengen. Von dieser gefütterten Art sind einige Diplomata in der Vaticanischen Bibliothek, wo auch andere von den Erarchen zu Ravenna aufgestellt aufbehalten werden, welche Maffei besessen, und dieselben in der Diplomatischen Geschichte erläutert hat. Eins derselben, welches acht Palme lang ist, hat sein besonderes verschlossenes Verhältniß. Das Papier desselben ist von groben Fäserchen, welche die Dicke eines ziemlichen Zwirnfadens haben. Von eben dieser Gattung, und wie diese gefüttert, sind noch einige Urkunden in dem Archive zu Ravenna aufbehalten. Es finden sich aber nicht in gedachter Bibliothek die auf Pergamen geschriebenen Neden des heiligen Augustinus, welche hier und da mit Blättern von Aegyptischem Papiere durchschossen waren, wie Mabillon berichtet, der dieses Werk in der Bibliothek des Präsidenten Petau gesehen, die  
von

a) L. 7. p. 258. l. 6.

b) L. 5. p. 194. ed. H. Steph.



von der Königin Christina gekauft wurde, und nachher der Vaticana ist einverleibet worden. Es wird diese Handschrift nebst vielen anderen entwendet seyn, ehe dieser Schatz aus Schweden nach Rom gebracht worden.

Die Herculanischen Schriften, deren Papier einfach und nicht gesüttet ist, beweisen, daß man aus des Plinius Beschreibung der Zubereitung des Papiers zu Schriften, wo nur allein des gedoppelten Papiers gedacht wird, einen irrigen Schluß gemacht haben würde, wenn man geglaubet hätte, daß die Alten auf kein einfaches Papier geschrieben. Das einfache Papier aber war zu dünne, um auf beyden Seiten zu schreiben, und wenn dieses geschehen sollte, wird das Papier haben müssen gesüttet werden, wie man sich das Papier der hundert und sechzig Bücher *Commentariorum electorum* vorzustellen hat, welche der ältere Plinius hinterließ, die auf beyden Seiten geschrieben waren. <sup>a)</sup> War nur eine Seite beschrieben, und die Schrift hatte ferner keinen Gebrauch, so diente die ledige Rückseite zu ersten Entwürfen der Gedanken oder zu Anmerkungen, welche daher *Adversaria* genennet wurden, weil sie in *adversa parte*, auf der umgekehrten Seite des Papiers, verzeichnet waren. Man gab auch dergleichen auf einer Seite beschriebenes Papier den Kindern, um sich in Schreiben zu üben. <sup>b)</sup> Das Papier war, wie Plinius nebst dem Ausonius und Cassiodorus meldet, schneeweiß. Unter denen, welche irrig glauben, daß das Papier von dem Stamme eines Baums genommen worden, ist auch Rittershausen. <sup>c)</sup>

Von dem Leime, mit welchem die Stücke Papier auf einander gelegt wurden, hat das vorderste der an einander geleimten Blätter den Namen *πρωτόκολλον* bekommen, wo die Aufschrift eines Buchs gesetzt

<sup>a)</sup> Plin. jun. L. 3. ep. 5.

<sup>b)</sup> Horat. L. 1. ep. 20.

<sup>c)</sup> Obs. ad Phaedr. fab. p. 50.



fest war, so wie das letzte Blatt eben daher *ἐχατόκολλον* hieß. <sup>a)</sup> Wenn eine Rolle Schrift auf solche Art geleimet war, wurde dieselbe beschnitten, <sup>b)</sup> welches sich an den Herculanischen Schriften nicht undeutlich entdeckt. Das Werkzeug zum Beschneiden hieß *Sicila*, und im Griechischen *σιλαχαρτότομος*.

So wie die Röhre, oder das Stäbchen, um welches eine Schrift gewickelt wurde, weil es in der Mitten lag und hervorragete, der Nabel genennet wurde, eben so hatte diese Benennung die Erhabenheit auf dem Mittel der Schilder. <sup>c)</sup>

Im Aufwickeln der Rollen Schriften pflegte man das eine Ende mit dem Kinne zu fassen und zu halten, <sup>d)</sup> aber man konnte nicht zu gleicher Zeit lesen, wie der angeführte Dichter hier verstanden wird. <sup>e)</sup> Denn auf diese Art aufgewickelt, stand die Schrift allezeit in der Quere; sondern man hielt das eine Ende unter dem Kinne, um gerade aufzuwickeln, und das aufgewickelte hernach in seiner gehörigen Richtung zu lesen. Mit dem Papiere unter dem Kinne konnte man weder die Herculanischen Schriften lesen, welche Colonnenweis in der Breite des Papiers geschrieben sind, noch angezeigte Urkunden, deren Schrift in der Länge heruntergeht.

Die blinden Linien, welche gezogen wurden, um gerade zu schreiben, hießen *ἄλakes*, wie uns Hesychius lehret. In den Anmerkungen zu diesem Scribenten wird dieses Wort erkläret *Lacuna inter scribendum in cera seu cortice currente stilo exarata*, welches nicht die richtige Bedeutung des Wortes *ἄλakes* in der Schreiberen gebraucht seyn kann, und auch dem ursprünglichen Sinne desselben, wo es Furchen heißt, zuwider ist.

Vom

a) Salmaf. de usur. p. 415.

b) Lucian. adv. indoct. c. 3.

c) Nonn. Dionys. L. 40. p. 511. l. 9.

d) Martial. L. 1. ep. 67.

e) Schwarz. Diff. de ornam. libror. §. 19.





Vom Philodemus, dessen Schriften die ersten sind, welche aufgewickelt worden, führet Laertius das zehnte Buch von der Vereinigung der Weltweisen an. Es schrieb derselbe, wie sein Meister Epicurus, von der Redekunst und von der Musik, als welcher sich wider diese erklärte. Es untersagte derselbe alle Unterredung von der Musik über Tische, und rath den Königen, an ihren Tafeln lieber alle mögliche Possen zu dulden, als musikalische Unterfuchungen. <sup>a)</sup>

Wenn wir von dem Werthe der Philodemischen Schriften in Absicht der Schreibart, aus derjenigen, die dem Epicurus und dem Metrodorus eigen war, schließen können, so würde in jenen nicht viel Zierlichkeit zu suchen seyn. Denn wir wissen, daß Epicurus auf die Wahl, Ordnung und Verbindung der Worte und der Ausdrücke gar nicht bedacht war, und daß er gelehret habe, die Natur mache im Reden alles, und die Kunst nichts: daher derselbe auch die Zierlichkeit im Reden seinen Schülern untersagte, so wie er mit Verachtung von den Wissenschaften allgemein soll geurtheilt haben. Die Rede vom Epicurus erinnert mich an folgende nicht bekannt gemachte Inschrift in der Villa Albani, welche wahrscheinlich von Personen dieser Secte zugerhan abgefaßt und gesetzt worden:

PRIMAE

POMPEIAE

QSSVA. HEIC

FORTVNA. SPONDET. MVLTA

MVLTIS. PRAESTAT. NEMINI. VIVE. IN DIES

ET. HORAS. NAM. PRORIVM. EST. NIHIL

SALVIVS. ET. EROS. DANT

G 2

Nach

a) Plutarch. *Ἐπίδοτος* §. *Ἐπίδοτος καὶ Ἐπίδοτος*, p. 2009. l. 25. ed. H. Steph.



Nach Aufwicklung der vier ersten Schriften, nämlich des Philodemos, wurde Hand an die fünfte gelegt, an welcher sich der Anfang der an jenen mangelt, erhalten hat, und es entdecket sich der Name des Scribenten, ΠΑΝΗΑC, welches entweder der Landemann des Theophrastus Eresius und Mitschüler desselben seyn kann, der, wie dieser, über Pflanzen und Gewächse schrieb, \*) oder der Stoische Philosoph und Schüler des Posidonius, welcher, wie Laertius angiebt, περὶ Ποσειδωνίων γο-  
λῶν geschrieben hat. Der Name von beyden aber findet sich andernwärts mit einem Jota, und nicht, wie hier, mit einem Η geschrieben. Nach der Aufschrift oder dem Titel dieser Rolle ist das Papier in der Länge eines Palms unbeschrieben. Diese Schrift aber hat viel gelitten, und giebt einen muffigten Geruch von der Feuchtigkeit, welche ein Blatt an das andere angellebt hat; aus dieser Ursache wurde die Fortsetzung der Entwicklung dieser Schrift untersaget, und man hat sich an eine andere gemacht, an welcher der Anfang mangelt; von derselben aber, da sie noch nicht aufgewickelt ist, kann weder der Verfasser, noch der Inhalt, angegeben werden, bis man an das Ende gelanget, wo die Aufschrift pfleget wiederholet zu seyn.

Die Königl. Academie der Gelehrten, die zu Erklärung dieser Schriften und anderer Entdeckungen gestiftet wurde, ist iho ein Name ohne Bedeutung; es haben auch die Versammlungen seit geraumer Zeit aufgehört, nachdem einige Mitglieder gestorben, und andere abwesend sind. Die Erklärungen der Gemählde sind überdem niemals unter die Academisten ausgetheilet gewesen, sondern es hat nur ein einziger Gelehrter, Pasquale Carcanti, Königl. Secreair, daran gearbeitet, welcher dafür eine Pension von zweyhundert Scudi genießet. Seit der Abreise des Königs von Spanien aus Neapel hat derselbe alle Posttage etwas von seinen Erklärungen der Gemählde einzuschicken, welches auch der Aufseher des Musci thut, wenn etwas, es mag noch so klein seyn, entdecket wird, nebst einer bezeugten Zeichnung.





Iſo werden die Statuen und Bruſtbilder gezeichnet, und man glaubt, es werden die noch übrigen Gemählde zurückbleiben, um in dem fünften Bande bey den Statuen anzufangen; die größte Erwartung aber gehet auf die Gefäße und Geräthe.

Der Reiſende, welcher dieſe Schätze zum erſtenmal ſieht, damit er betrachte, und ſo oft er kann, den Beſuch des Muſei wiederhole, ſoll hier, wie nach jedesmaliger Betrachtung von Alterthümern und Kunſtwerken, folgenden Vers der Pythagoräer, welchen ſie ſich alle Abend vorhielten, auch ſich vorhalten:

Πῇ παρέβην; τί δ' ἔρεξα; τί μοι δέον ἔκ ἐτελέσθη;





---

Leipzig

gedruckt bey Bernhard Christoph Breitkopf und Sohn.

I 7 6 4.











GETTY CENTER LIBRARY



3 3125 00978 7868





8b  
N  
5769  
.W56  
1764

Nachrichten vom den neuesten herculanischen Entdeckungen - Dresden 1764